



gazette

13^{ème} année - avril 2018

Le média francophone d'Indonésie • www.bali-gazette.com



Ekas Breaks
Dominique Duvivier
Kuta Cabana Lodge
Ashtari

José Romero
Pascal Lalanne
Gourmandises

Warung Venezuela
Opera Mongio

Putu Bonuz Sudiana
Kadek Krishna Adidharma
Antrabez

Aryo Pratomo Aryudono
Extreme Fishing Indonesia
Jasa Marga Bali Tol
Anneke Govers

Ubud Writers and Readers Festival

The Enigma: Looking at Life through Women's Eyes

Aéroport Ngurah Rai
Jean-Marie Chauchet

**LOMBOK SORTIRAIT-ELLE
DE SA LETHARGIE ?
SIX PRO REPONDENT P. 4-6**



MAGNITUDE

INVEST IN PARADISE

www.magnitudeconstruction.com

INDEX

LOMBOK
LOMBOK SORTIRAIT-ELLE DE SA LETHARGIE ?
SIX PROFESSIONNELS REPONDENT 4-6

BUSINESS
EFI : PECHE SPORTIVE AVEC UN CHAMPION DU JIGGING 10

NATIONAL
LA GUERRE ELECTORALE EN INDONESIE A DEJA COMMENCE... EN LIGNE 21

MEDIA
KITAS : L'INDONESIE COINCEE ENTRE PROTECTIONNISME ET BESOIN DE COMPETENCES 22

AGENDA CULTUREL
NOUVEL ALBUM D'ANTRABEZ, UN GROUPE DE « JAILHOUSE ROCK » 25

CUISINE
GOURMANDISES : ENFIN LE TRAITEUR FRANÇAIS QUI MANQUAIT A BALI !

OPERA MONGIO : CHIC ET CREATIVITE, AVEC QUELQUES BEMOLS !

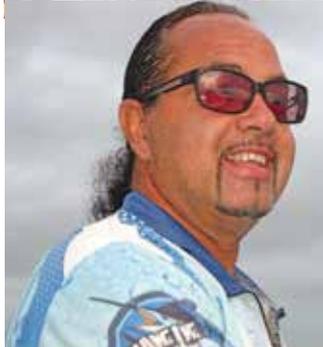
WARUNG VENEZUELA, AIE CARAMBA ! 26

BALADES
NUSA PENIDA : UN PETIT BOUT DE PARADIS PROTEGE DU TOURISME 30

HISTOIRE
ADOLPHE COMBANAIRE S'ETONNE DE LA SURETE DE LA MEMOIRE DES MALAIS 31

NUMEROS UTILES

Ambassade de France	: (021) 23 55 76 00
Ambassade de Belgique	: (021) 316 20 30
Ambassade de Suisse	: (021) 520 74 51
Ambassade du Canada	: (021) 25 50 78 00
Alliance française	: (0361) 234 143
Consulat français	: (0361) 473 08 34
Consulat belge	: (0343) 740 274
Consulat suisse	: (0361) 264 149
Police	: 110
Police touristique	: (0361) 224 111
Pompiers	: 113
Renseignements	: 108
Bali Taxi	: (0361) 701 111
Office du Tourisme	: (0361) 222 387
Aéroport Ngurah Rai	: (0361) 751 011
Hôpital public de Sanglah	: (0361) 227 224
Indonesian Corruption Watch	: (021) 707 921 12



édito

Vous serez certainement aussi étonné en lisant notre dossier de couverture sur Lombok que nous l'avons été en le préparant. Mandalika est le nom d'un projet touristique et hôtelier dans le sud de Lombok qui couvre une surface de plus de 1000 hectares. Ce projet fut un serpent de mer depuis les années 90, apparaissant et disparaissant régulièrement dans l'actualité. Confié dans les années 2000 à un consortium national de Dubai, il avait pour ambition de devenir une grande station balnéaire estampillée Moyen-Orient. Las, la crise des subprimes a sonné le glas de l'investissement arabe et c'est l'Indonésie qui l'a repris en main, et plus précisément le président Jokowi qui lui a donné une vraie impulsion dès le début de son mandat. Une entreprise française a pour mission d'y construire un circuit Moto GP et ce pourrait être le vrai moteur du développement et de la promotion internationale de cette nouvelle station balnéaire qui concurrencera sérieusement Bali dans l'avenir. Nous avons rencontré quelques Français installés sur place qui témoignent de l'effervescence actuelle de l'endroit, il y règne une vraie ambiance d'eldorado où chacun essaie de prendre position pour profiter de la manne promise.

La rédac

Directrice : Ni Putu Sudiartini • **Assistant de la rédaction et concepteur habillage graphique** : I Wayan Wardana • **Coursier** : I Wayan Satra • **Contributions** : Socrate Georgiades, Eric Buvelot, Romain Forsans, Nicolas Mikaty, JB Chauvin, Didier Chekroun, Margot Gavand et Nancy Causse. Photos : Cedrik Herbaut / Bali Tonight pour sa participation à la page Nyctalopes.

Bali-Gazette est publiée par :
 PT AISHVARYA ADIWANGSA JAYA
 Jl. Mertanadi 101X Link. Taman Kerobokan Klod, Badung
 Tél. 0361 733 574 • (lundi au vendredi 9h00 - 17h00) • info@bali-gazette.com • www.bali-gazette.com • Tirage : 7000 ex

www.bali-gazette.com
 Bali-Gazette
 @Bali-Gazette
 @Bali-Gazette
 Bali-Gazette



PRANCIS MANIS

THE FRENCH TOUCH IN INDONESIA



Faites découvrir la France à vos amis Indonésiens... en indonésien !

PRANCIS MANIS

bali.gazette

Sebuah halaman Facebook bagi semua pencinta Prancis, baik untuk masakan, budaya, sinema, mode, kemewahan, maupun penemuannya.



LOMBOK SORTIRAIT-ELLE DE SA LETHARGIE ?

SIX PROFESSIONNELS REPONDENT

L'île voisine de Bali fait beaucoup parler d'elle en ce moment dans la presse avec les efforts entrepris par le président Jokowi et son gouvernement pour développer le sud de l'île à travers un projet pharaonique appelé Mandalika sur plus de 1000 hectares. Cette actualité nous a incités à partir à la rencontre de quelques Français installés sur cette île tranquille et encore très préservée, pour savoir entre autres comment Mandalika allait impacter leur choix de vie et la marche de leurs affaires...

DEVELOPPEMENT ECOLO POUR UN TOURISME RESPONSABLE

Vivant sur Bukit à Bali et cerné par trois grands hôtels qui se sont construits en hauteur en bafouant les lois de l'île, Pascal Lalanne a pris conscience que plutôt que



de se battre contre des moulins à vent, il faudrait tenter de produire un exemple économiquement viable de développement environnemental pour proposer des alternatives attractives aux effets ravageurs de l'ultra-libéralisme indonésien. Ce Breton qui a bien réussi dans les affaires depuis 1984 en Indonésie en équipant entre autres 12 millions d'abonnés du logiciel Mobicarte, s'investit depuis pour l'avenir des communautés : « J'ai d'abord monté en 99 une association pour les enfants défavorisés qui finance actuellement l'éducation de 2400 jeunes de 27 bidonvilles de Jakarta, Surabaya et Medan et dont 37 ont déjà atteint l'université. Pour rendre l'association pérenne, j'ai investi le reste de mon argent dans l'acquisition de 100 hectares de terrains sur la péninsule de Tanjung Aan adjacente au projet national Mandalika afin de développer des projets de conservation naturelle, certains sans empreinte carbone, dont l'intégralité des bénéfices ira à la fondation Isco. », explique-t-il. Cet ingénieur à la double formation en agronomie et énergie se définit comme un *impact investor*, un terme anglais nouveau qui désigne ces gens soucieux de développement durable. « Je me suis beaucoup intéressé à la manière dont le Costa Rica a développé le tourisme dans des sanctuaires naturels », précise-t-il de manière enjouée. Il se dit encore étonné d'avoir entraîné dans son sillage des gens altruistes comme l'architecte de la loi littoral Bretagne-Nord et un prof de l'université de Rennes pour travailler sur la climatisation innovante d'un premier hôtel troglodytique, basée sur l'énergie solaire et le changement de phase d'huile de noix coco qui, pour les nuits et les jours sans soleil, restitue son froid en passant de l'état solide à liquide. « A Bali dans un rayon raisonnable de l'aéroport, le foncier est trop cher pour faire du green, alors certains investisseurs font du green washing. Voilà pourquoi j'ai choisi Lombok en 2007, non seulement il y restait de grandes zones naturelles à protéger mais le

nouvel aéroport International commençait à se construire et je savais qu'un jour ou l'autre Mandalika prendrait forme. J'ai mis 11 ans à acquérir 80 parcelles de collines calcaires bordées par la mer et des petites plages où viennent pondre quelques tortues. Il nous reste à présent encore 8 ans de travail pour construire les 5 boutique hôtels de 0 à 5 étoiles et une petite dizaine de cafés, restaurants ou spas, le tout en stricte intégration dans le milieu naturel. L'objectif est de réserver 80% de l'espace à la végétation, mais aussi d'offrir 10 kilomètres de chemins équestres et de mountain-bike, des via ferrata au-dessus de l'océan, et bien sûr du surf et kite-surf. » Conseiller du commerce extérieur bénévole auprès de l'ambassade de France et donc au courant de quelques grands projets, il a suivi de près lors du voyage de François Hollande en 2017 la signature d'un contrat entre Vinci Construction Grands Projets et ITDC (compagnie d'état en charge du projet Nusa Dua à Bali et Mandalika) pour la construction de 5 hôtels sur 120ha et d'un circuit moto GP. « Cet immense projet de Mandalika avait été monté par la famille Suharto et les terrains ont été récupérés en 1998 par le gouvernement », nous explique cet homme amoureux de l'Archipel. « Le projet a ensuite été concédé à un consortium national de Dubai en 2006 engagé à investir 2 milliards de dollars sur 15 ans pour la construction de 10 000 chambres et voilà pourquoi la première pierre de l'aéroport a été posé en 2007. Puis la crise des subprimes s'avéra fatale aux ambitions de Dubai en 2008, le cousin Abou Dabi forcé de venir à son secours et l'obligeant à abandonner le méga-projet qui revint à ITDC en 2010. Pendant les 4 années suivantes, rien n'a bougé jusqu'à ce que le président Jokowi y mette son grain de sel et y insuffle son énergie, après avoir nommé de nouveaux directeurs à l'ITDC », conclut Pascal Lalanne.

turtlereef.gandi.ws

EKAS BREAKS : ENTRE REVE DE ROBINSON ET PRISE DE POSITION

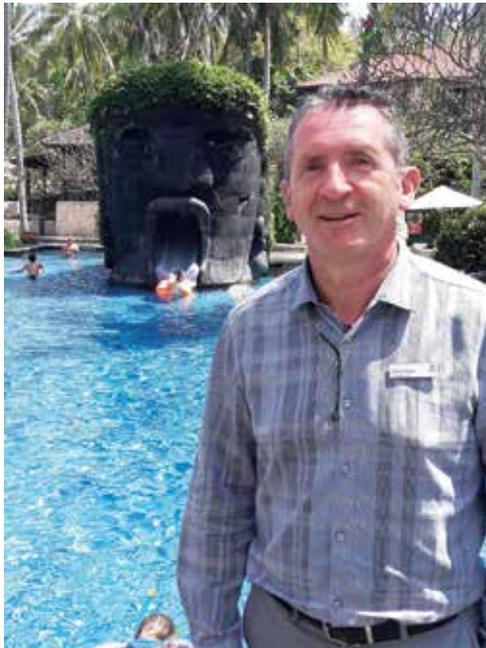
En 2000, à l'âge de 20 ans, Guillaume Jacquemoud rêvait d'Indonésie et c'est dans



l'Archipel qu'il a réalisé avec un ami son premier grand voyage et découvert Lombok où il s'est promis de vivre un jour. Au fil des années, il y retourne pour le surf, le kyte-surf et le farniente et avec trois copains d'université, ils décident d'y investir pour leur avenir avec le désir d'être le plus possible dans la nature et proche de la population. Ils ont donc ouvert en avril 2013 dans l'est de l'île un petit resort de 12 bungalows et 6 suites « *proche d'une plage idyllique avec une vague parfaite* », nous détaille ce jeune père de famille qui était conseiller en gestion de patrimoine en Suisse. « *A notre avis, c'est le meilleur spot de surf de Lombok. C'est la vague la plus régulière et la plus accessible autant aux débutants qu'aux surfeurs confirmés, mais le spot est encore un peu secret. Particularité de notre endroit, on y surfe le matin et on y pratique le kyte-surf l'après-midi de l'autre côté de la falaise, c'est très rare de trouver cette configuration* », nous dit-il. L'endroit est tellement isolé dans la jungle qu'il leur a été difficile de trouver un manager, c'est donc un des partenaires qui a séjourné là-bas les premières années. « *Notre personnel à Ekas n'avait jamais travaillé pour personne, il a fallu leur expliquer les attentes des clients, raconte-t-il amusé. Et formaliser les rapports de travail, tout de A à Z. C'est une des raisons qui explique sans doute que le montage des affaires à Lombok est plus ardu qu'à Bali, mais les gens de Lombok ont la même volonté de bien faire et de satisfaire et la même gentillesse que partout ailleurs en Indonésie.* » Après ce premier investissement qui a connu une croissance à deux chiffres dès la première année mais souffre encore en basse saison, ils ont pris position au sein du projet Mandalika pour bénéficier du développement attendu. « *Nous avons créé à Kuta Lombok un centre d'activités sportives outdoor à destination des hôtels, nous proposons entre autres du parapente, du jet ski, du wake-board, du kyte-surf et nous sommes en pourparlers avec ITDC, le promoteur de Mandalika, pour un circuit de quad. En parallèle, nous avons aussi repris l'épicerie fine dernièrement et le restaurant Riviera que nous allons transformer en une sorte de sports bar un peu chic, nous sommes d'ailleurs les seuls à avoir une licence d'alcool* », poursuit-il. Vingt ans après avoir posé le pied en Indonésie, Guillaume franchit enfin le pas de venir s'installer en Indonésie cet été avec sa famille et un des autres partenaires, le rêve se réalise enfin complètement !
www.ekasbreaks.com

A SENGGIGI, SUSPENDU AU DEVELOPPEMENT DES LIAISONS AERIENNES

« *A l'époque où je suis arrivé à Lombok il y a 11 ans, se rappelle Dominique Duvivier, actuel manager du Sheraton Senggigi, les compagnies aériennes qui desservait Lombok étaient toutes blacklistées par l'Europe, aucun tour opérateur ne pouvait donc avoir recours aux compagnies aériennes locales. Le seul moyen d'arriver à Lombok relativement rapidement était donc de prendre l'avion pour Bali puis le bateau rapide pour Lombok via les Gili. C'était un périple ! A présent, les compagnies ne sont plus sur liste noire mais nous souffrons encore du peu de liaisons aériennes qui desservent notre île, seulement deux vols internationaux depuis Kuala Lumpur et Singapour et quelques liaisons quotidiennes principalement depuis Jakarta et Bali, voilà pourquoi nous attendons beaucoup du projet Mandalika.* » Ce Breton qui vit en Asie depuis 25 ans se plaît beaucoup à Lombok malgré son relatif isolement. « *Tout le monde m'avait déconseillé à l'époque de venir à Lombok, l'île traîne encore une mauvaise réputation mais ce qui arrive en tête de liste des commentaires de mes clients, c'est la gentillesse de mon personnel et je confirme. Pour le reste, c'est sûr qu'il y a moins de vie sociale et d'activités qu'à Bali, mes clients qui proviennent autant d'Europe que d'Asie et d'Indonésie, vont passer parfois une journée aux Gili qui se trouvent un peu plus au nord de l'île ou bien vont visiter des cascades ou encore le sud de l'île vers Kuta Lombok. Ici, on se ressource véritablement, voilà pourquoi beaucoup de nos hôtes reviennent chaque année, certains pour deux à*



trois semaines. Senggigi ne bouge pas, ça fait du bien finalement dans le tourbillon du monde actuel », explique-t-il. D'un point de vue business, le directeur général reconnaît que les prix de l'hôtellerie sont encore très bas à Lombok : « *A prestation relativement égale, nous affichons des prix bien en dessous de certains Sheraton. Marriott International est aujourd'hui le premier groupe hôtelier mondial avec plus de 6200 hôtels et 30 marques différentes, nous avons de quoi comparer !* » Hormis le Sheraton, l'Oberoi et le Novotel, il n'y avait jusqu'alors pas d'autres chaînes hôtelières installées à Lombok mais c'est en train de changer avec le projet Mandalika sur lequel tout le monde fonde beaucoup d'espoir. « *C'est un peu qui de l'œuf ou de la poule... les hôteliers attendent de nouvelles liaisons aériennes et les compagnies aériennes d'avoir suffisamment de lits à remplir et de promotion pour mettre en place des liaisons plus régulières. En 2014, Jet Star avait commencé à relier trois fois par semaine Perth à Lombok et ça avait sérieusement contribué à améliorer notre taux d'occupation. Alors, sabar sabar !* »
www.sheratonsenggigi.com

LA CABANA DE LA LIBERTE A KUTA

Nico Weimert a posé les pieds en 2011 à Lombok et il n'en est jamais reparti. Ce rebelle amoureux de voyage et de liberté a commencé à sillonner le monde à 17 ans



avec la ferme intention de partir un jour définitivement et de quitter la France qu'il trouvait trop oppressante. Débarqué d'abord à Bali, son séjour a tourné court après quelques incidents, il a mis les voiles vers Lombok. Et là, révélation ! « *J'ai vraiment eu un sentiment de pure liberté comme jamais, plaide-t-il, ni tee-shirt, ni casque, ni tong, une nature magnifique, des plages de dingue pour surfer, j'ai compris tout de suite que j'avais trouvé l'endroit. Les locaux étaient sympas et indifférents à mon look, et on mangeait à l'époque pour 8000rp. Ici, tout le monde se connaît, les commerçants font crédit aux gens de confiance. Quand je prévois de partir 10mn, je rentre deux heures plus tard, après avoir discuté avec tout le monde.* » Devant son émerveillement, tout le monde s'empresse de lui proposer d'acquiescer un terrain et il se retrouve rapidement en possession d'un terrain escarpé juste à la sortie de Kuta Lombok avec une vue imprenable sur la mer. « *Avec mon métier de cuisinier, avoue ce jeune hôtelier de 33 ans originaire de Lorraine, je n'étais pas armé pour construire un hôtel mais j'ai tout fait tout seul de A à Z faute de moyens, j'ai été bankrut 15 fois, mais je me suis accroché, et j'ai fini par bâtir le lodge de mes rêves qui comprend 3 chambres et 4 bungalows.* » Depuis la construction de son hôtel, le projet Mandalika a pris un formidable essor et totalement modifié l'environnement proche au pied de son terrain. « *À moins de 5 km de chez moi, on construit le plus grand golf d'Asie et aussi un circuit de moto GP, ajoute-t-il, mais l'emplacement change, encore rien de fiable. Et aussi des hôtels inspirés de la démesure de Dubaï, les gens parlent de 7 étoiles... Même à la télé en France, on voit des reportages sur ce projet qui a*



l'ambition de dépasser la renommée de Bali. En attendant, nous avons les plus belles routes d'Indonésie et la 4G partout. » A la question de savoir comment son hôtel va s'intégrer dans cet univers de luxe, Nico répond un peu fataliste qu'il « restera de la place pour des hôtels comme le mien sans prétention où les gens peuvent se sentir comme à la maison. On propose du yoga, pas mal d'activités et je suis en train de construire une piscine. »

www.kutacabana-lodge.com

LOIN DE LA CIVILISATION AVEC 3WDIVE A GILI AIR

C'est ce même coup de cœur qu'éprouvent tous ceux qui ont mis les pieds sur ces îlots sans voiture que José Romero a ressenti lui aussi en 2002 la première fois qu'il est venu à Lombok. Dans la langue natale des habitants de Lombok, les Sasak, « île » se dit *gili* et c'est sur Gili Air que José s'est installé depuis 2008. Tout d'abord salarié d'un centre de plongée sur Gili Trawangan, il a eu l'opportunité en 2011 d'ouvrir son propre centre. « J'ai ouvert le cinquième centre de plongée sur Gili Air, déclare-t-il, à présent nous sommes 14 sur ce petit îlot qui ne fait que 700m de rayon. » José reconnaît que les Gili n'offrent pas les plongées aussi prestigieuses que Raja Ampat, Bunaken ou Komodo mais la plongée est vraiment l'activité sportive principale, particulièrement prisée des débutants : « Contrairement à Bali où il faut parfois rouler longtemps avant d'accéder au site de plongée, ici il n'y a pas de transport, tout est facile, on part de la plage, se félicite ce plongeur aguerri qui a toujours travaillé dans le domaine du sport. Et puis, les plongées sont faciles et la mer est propre, on trouve beaucoup de poissons et de tortues sur une vingtaine de spots. C'est sans doute la proximité de l'eau sur ces îles basses qui provoquent le déclin de la première plongée pour beaucoup. Nous avons essentiellement des débutants et les débutants aiment être rassurés par des moniteurs qui parlent leur



langue, voilà pourquoi il y a autant d'étrangers installés aux Gili. » Selon la saison, son centre de plongée emploie entre 20 et 25 personnes. Bien que le nombre de touristes augmente d'année en année, toujours en provenance de Bali et rarement de Lombok, la concurrence de plus en plus grande et la pression grandissante de l'administration ont changé un peu les conditions d'exploitation ces deux dernières années. « Il faut reconnaître qu'il y avait un petit vent d'anarchie qui soufflait ici, reconnaît ce chef d'entreprise, c'était le droit local qui prévalait et on voyait rarement les autorités. Mais Jakarta a repris la main, à coups de bulldozers et beaucoup de business de plage ont été rasés l'an dernier à Trawangan et les contrôles se sont fait très fréquents. Tout s'est normalisé peut-être aussi à cause du projet Mandalika en train de se mettre en place à Lombok et c'est tant mieux, ça nous rend tous plus pro et responsables. » Même s'il avoue avoir passé parfois 8 mois d'affilée sans quitter son îlot et qu'il ressent comme beaucoup à Gili cette vibration qui aimante tous les instructeurs de plongée et de yoga, José part à présent s'aérer tous les mois à Bali, en quête d'un peu d'anonymat et d'espace.

www.3Wdivegili.com

ASHTARI : DU YOGA COMME LEVIER DE DEVELOPPEMENT

« Quand j'ai voulu m'installer à Lombok, j'ai commencé par faire des stats, nous explique posément Jean-Marc Reynier depuis son studio de yoga suspendu au-dessus de Kuta Lombok. Je me suis rendu compte que 70% des nouvelles affaires essayaient un échec total, il n'y avait que 30 % de survie, le rêve de l'île de cocagne avait donc ses limites ! J'ai donc cherché avec mes partenaires un business existant avec une bonne image et je suis tombé sur ce centre de méditation créé par un couple de hippies à la fin des années 80. Il comprenait aussi un resto végétarien avec 5 femmes qui travaillaient ici, aucune ne savait même lire l'heure sur une horloge. Pour rendre le site plus accessible, il nous a fallu asphalté la route et faire venir l'électricité. »

C'est d'abord le surf et la nature intacte de Lombok qui ont conduit cet ancien businessman de Hong Kong à vouloir s'installer sur cette île et en reprenant cette affaire en avril 2013, il nous raconte qu'il avait plein d'idées en tête et que ce nid d'aigle ne serait que le marchepied d'une vaste aventure : « Le point de départ, c'était de pouvoir mutualiser du yoga et du sport pour les hôtels de la région dans la mesure où aucun ne peut se payer un prof à plein temps ou n'a de licence pour le faire. J'ai proposé aux hôtels un deal que personne ne pouvait refuser. Nous avons maintenant 5 profs locaux et étrangers qui dispensent 12 cours par jour chez nous et dans de nombreux hôtels de Kuta Lombok, c'est devenu profitable depuis deux ans avec une rentabilité de 25%. »



La seconde étape était aussi de rénover ce restaurant, un vrai repère sur l'île depuis 2006, tout en gardant son style et d'établir une carte vegan en phase avec les aspirations de la clientèle, là encore pari réussi malgré le relatif isolement de l'endroit situé à 10mn du centre de Kuta. « Nous avons abordé à présent la troisième phase, précise-t-il très méthodique, nous construisons des dortoirs et de petits bungalows pour pouvoir accueillir des groupes de yoga ainsi qu'un coworking space pour les voyageurs et tous les entrepreneurs qui ont besoin d'une émulation et d'une bonne liaison Internet pour lancer leur business ici. » Hormis le centre Ashtari, Jean-Marc et ses partenaires mènent aussi de front une activité immobilière : « Compte tenu du peu de fiabilité des entrepreneurs du bâtiment, nous n'avons jamais voulu nous lancer dans la promotion immobilière, nous aidons juste nos clients à trouver les terrains et à nous assurer de la légalité des certificats. Tous les investisseurs de Jakarta cherchent des terrains commerciaux en plein centre de Kuta et de nombreux commerces s'installent. Une école internationale a ouvert l'an dernier ainsi qu'un restaurant chic et une épicerie fine. Nous ne serons bientôt plus à la campagne mais nous apprécions cette ambiance effervescente, une vraie impression d'être des pionniers dans un eldorado pour globe-trotters. »

www.ashtarilombok.com

Socrate Georgiades

VENEZ DÉCOUVRIR LES SECRETS DE BALI EN VTT PAR DE PETITS CHEMINS
Randonnées familiales ou sportives

Archipelago Adventure

Bedugul, Jatiluwih, Tanah Lot, Kintamani, Ubud

Tel. 08 12 3850 517 / 0361 808 17 69 info@archipelago-adventure.com
www.archipelago-adventure.com

Dune Atlantis Bali

Depuis 20 ans,
le premier centre de
plongée francophone

PLONGEZ À BALI

COURS PADI
PLONGÉES JOURNÉE
BAPTÊMES
FORMATIONS PRO
CROISIÈRES

www.balidiveaction.com

+62 812 380 5767
info@balidiveaction.com



TRAITEUR FRANÇAIS

Charcuterie, plats cuisinés, fromages et desserts

Jalan Raya Kerobokan n°14, Seminyak (en face de Frestive)
Ouvert tous les jours de 9h30 à 20h30

 +62 858 5780 6750

 Gourmandises Bali



THE JUNCTION HOUSE

Seminyak

Petit-déjeuner • Déjeuner • Dîner
A toute heure du jour, venez manger à la maison !

 Jl. Kayu Aya (Oberoi) Seminyak  (0361) 735 610  The Junction House

le billet de Romain Forsans

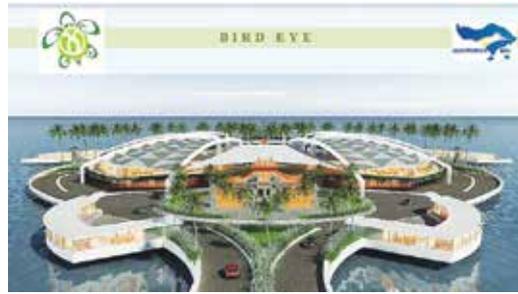
LA FETE DES VOISINS

« -Tolong permisi, on m'a dit qu'il fallait demander au Banc Jarre ? -Ken-ken ne Turis ne ? -Je cherche le Banc Jarre ? -Banjar, cari Banjar ? -Oui ça doit être ça, le Banne Djar... -Ohhh, BannnJarrrr !! ya ya ya... » *Banjar*, un mot en apparence simple à prononcer mais qui nous rappelle une fois encore qu'ici on doit bien faire sonner toutes les lettres. C'est aussi un mot qui revient souvent quand on s'installe à Bali. L'Alpha et l'Omega de la vie de quartier, le *Banjar* désigne la communauté de ceux qui y résident. Il est représenté par une assemblée des chefs de famille balinaise pour qui y participer est une obligation. En accord avec les dieux, un chef du *Banjar* est élu par ses pairs pour diriger et guider la communauté au sein de laquelle toutes les décisions doivent être prises à l'unanimité.

Les prérogatives du *Banjar* concernent de nombreux aspects de la vie quotidienne et religieuse avec notamment l'organisation des cérémonies, l'entretien des temples, le prélèvement de cotisations, la supervision des transactions immobilières, de certains documents administratifs, la répartition des tâches entre les habitants, l'arbitrage des contentieux ainsi que l'application de sanctions en cas d'infractions au règlement du quartier. Le *Banjar* a ses propres agents de sécurité, les *pecalang*. On peut les voir généralement faire la circulation à la sortie des temples. Dans le cas où quelqu'un ne serait pas en mesure de s'acquitter de ses obligations, il lui sera demandé une compensation matérielle. Un dédommagement pour la communauté traditionnellement payé en riz mais qui aujourd'hui l'est plus généralement en espèces sonnantes et trébuchantes.

Ce concept d'indemnisation est à l'origine de nombreuses tensions et malentendus entre d'un côté des résidents étrangers qui n'étant pas hindous ne sauraient s'intégrer dans cette assemblée traditionnelle, et de l'autre des *Banjar* considérant qu'à ce titre il est d'autant plus normal qu'ils s'acquittent de cotisations plus importantes. Les uns considèrent qu'on les prend pour des vaches à lait en leur demandant de financer des activités qui ne les concernent pas et les autres qu'ils se heurtent à des squatteurs envahissants qui cherchent à fuir leurs responsabilités. Le problème se pose d'autant plus dans les zones nouvellement développées où la gentrification et la pression immobilière ont considérablement réduit la présence balinaise.

Les *Banjar* ainsi affaiblis y laissent peu à peu la place à des *Ormas*, ces gangs plus ou moins ancrés localement qui dictent leurs lois de manière autoritaire. Alors, si eux aussi collectent de l'argent, c'est souvent dans des proportions plus importantes, demandé de façon moins conviviale et pour au final le destiner à autre chose que l'équilibre social et l'harmonie spirituelle du quartier. En tendant l'enveloppe à un grand tatoué avec une queue de cheval, on se dit qu'on ne se rend vraiment compte de l'importance des choses qu'après les avoir perdues. Et aussi qu'il va être temps de déménager...



BALI : UNE AIRE DE REPOS POUR LA BRETELLE SUR LA MER

Comme annoncé il y a quelques mois, la société qui gère la Bali Toll Road va créer une aire de repos sur son réseau. Le but n'est pas tant de créer une zone pour que les usagers prennent un break pendant leur long voyage entre Sanur, l'aéroport et Nusa Dua mais plutôt de créer une attraction touristique pour accroître les revenus de la société. Cette aire de repos devrait s'appeler Bedawangnala, du nom de la tortue balinaise qui porte le monde sur sa carapace. Akhmad Tito Karim, président de PT Jasa Marga Bali Tol (JBT) l'a annoncé officiellement lors d'une conférence de presse avant Nyepi. Cette bretelle construite sur la mer malgré les réticences des environmentalistes connaît peu de succès de la part des usagers, d'autant qu'en même temps, le réseau routier traditionnel et gratuit a été amélioré d'un tunnel à Simpang Siur, puis d'un autre en construction actuellement à l'aéroport. Akhmad Tito Karim a expliqué que la société ne pouvait pas augmenter ses tarifs et que par conséquent, l'idée de l'aire de repos comme une attraction touristique avait le potentiel d'améliorer les revenus d'exploitation. Le projet doit encore être approuvé à deux niveaux administratifs pour la délivrance des permis.

LE NOMBRE DE PASSAGERS AERIENS INDONESIENS A DEPASSE LES 100 MILLIONS

La santé économique d'un pays se mesure à la taille de sa classe moyenne. Et qu'est-ce qu'elle fait cette classe moyenne quand elle s'enrichit ? Entre autre chose, elle voyage... En 2017, le nombre des passagers aériens indonésiens a dépassé les 100 millions pour la première fois. Agus Santoso, directeur de l'Aviation Civile d'Indonésie a expliqué dans un communiqué de presse que les passagers et les marchandises pouvaient désormais voyager dans tous les recoins de l'Archipel, utilisant quantité de nouveaux aéroports ouverts depuis peu grâce au développement des infrastructures du pays. Les données de l'Aviation Civile montrent que 109 385 107 passagers ont pris l'avion en 2017, une augmentation de 9.6% comparée à 2016. Sur ce total, les passagers de vols intérieurs représentent 96 890 664, soit un accroissement de 8,4% sur 2016. Les voyageurs internationaux ont été 10 377 246 en 2017. En vols intérieurs, Lion Air est la première compagnie devant Garuda, tandis qu'en vols internationaux, Garuda est en tête devant Air Asia.



LES EXPLOITS D'UNE GRAND-MERE NAGEUSE POUR LA MER DE LOVINA

Anneke Govers, 80 ans, est venue en vacances à Bali 5 fois en 5 ans et à chaque fois, à l'exception de 2017 où elle n'était pas en forme, elle a nagé sur la côte nord de Bali, à Lovina, pour éveiller les consciences aux problèmes de l'environnement. En mars dernier, elle a nagé 3,6km à la tête d'un groupe d'une quinzaine de nageurs représentant la police locale, l'armée et des activistes de l'environnement, le long de la côte, avant de revenir à son point de départ en marchant sur la plage. Selon les journaux qui ont relaté l'événement, Anneka Govers nage lentement mais sûrement et a couvert la distance en 1h 27mn sous les applaudissements des employés de l'hôtel Adi Rama où elle passe son séjour. Elle a expliqué aux journalistes que son exploit annuel avait pour but de faire campagne pour une mer propre, particulièrement à Lovina qu'elle adore. Selon cette grand-mère sportive, le corail de cette côte est toujours en bonne condition mais a besoin d'être protégé de la pollution.

HARMONIE ET PROSPERITE POUR LE 15^{ème} UBUD WRITERS AND READERS FESTIVAL

Le thème de l'édition 2018 de l'Ubud Writers and Readers Festival est connu. Il s'agira pour cette 15^{ème} édition d'examiner ce que signifient les notions d'harmonie et de prospérité aujourd'hui. Tiré de la philosophie hindouiste, ce thème s'appelle « Jagadhita », ce qui en français voudrait dire « le monde que nous créons ». Pour les Balinaise, cette notion reflète la poursuite individuelle de l'harmonie et de la prospérité comme un but essentiel de l'existence. Cette nouvelle édition de ce festival de réputation internationale aura lieu du 24 au 28 octobre et réunira plus de 150 écrivains, artistes, intellectuels et activistes d'Indonésie et du monde. Sur le site du festival, on peut également découvrir l'œuvre « Ancêtres anonymes », de l'artiste contemporain balinaise Kabul Agung Kuswara, qui nous explique que « *Jagadhita n'est pas seulement l'accumulation de nombres, mais un flux de savoir de génération en génération, comme l'eau qui peut être consommée par n'importe qui.* »



SIPHONAGE DE COMPTES A L'ATM : TROIS RESSORTISSANTS TURCS ARRETES A BALI

Cela vous est peut-être arrivé personnellement ces dernières semaines à Bali, votre compte bancaire a été vidé par un utilisateur frauduleux à la tirette. La police vient en effet d'arrêter trois ressortissants turcs accusés d'avoir vidé les comptes de plusieurs personnes sur une période de deux jours. Le patron de la brigade criminelle de Bali, le commissaire Sang Made Mahendra Jaya, a en effet expliqué que les trois hommes avaient avoué leurs crimes mais que son service tentait encore d'évaluer combien de personnes avaient été leurs victimes. « *A ce stade, nous menons l'enquête, nous essayons de savoir combien de personnes ont eu leur code d'identification piraté. Nous avons comme preuve au moins 83 fausses cartes d'ATM en notre possession* », a-t-il commenté. Deux des trois Turcs arrêtés ont été pris sur le fait à l'ATM du Canggu Mart, *Jalan Batu Mejan*, le mois dernier. Le 3^{ème} homme a été interpellé peu après à son hôtel à Kuta. A l'aide de matériel sophistiqué, ils pirataient les données clients avec la méthode dite de « *skimming* » qui permet à l'aide d'un faux clavier et d'une caméra de connaître le code de l'utilisateur.

NGURAH RAI MEILLEUR AEROPORT DE LA ZONE ASIE PACIFIQUE

L'aéroport Ngurah Rai de Bali a été nommé « meilleur aéroport d'Asie Pacifique » dans la catégorie recevant entre « 15 et 25 millions de passagers par an », selon les critères déterminés par Airport Council International (ACI). Le directeur de l'aéroport Rai Yanus Suprayogi a confirmé que cette récompense était la dernière en date d'une série de distinctions reçues récemment par Ngurah Rai. Si, en 2015 et 2016, l'aéroport de Bali n'avait atteint que la 3^{ème} position, dans la dernière sélection organisée par ACI, il a gagné une récompense également dans deux autres catégories. Ngurah Rai a en effet été nommé « meilleur aéroport international dans sa catégorie de taille » et obtient la 2^{ème} place dans la catégorie « recevant plus de 2 millions de passagers par an en zone Asie Pacifique ». Ces récompenses d'ACI sont basées sur une évaluation forte de 34 critères différents, allant de l'accès aux procédures d'enregistrement, à la sécurité, au shopping et aux toilettes.



Eric Buvelot

Croisière à Komodo

3 Cabines

Plongée incluse

1550 usd / jour



Kelana



+62 878 6185 4989



reservation@kelanacruises.com



www.kelanacruises.com



kelanacruises

CLEARANCE SALE

Upto

80% off

teck@coco
furniture design & manufacture

Jl. Pura Petitenget 110x Kerobokan Bali
+62 361 4730 170 • mail@teckococo.com
www.teckococo.com

EFI : PECHÉ SPORTIVE AVEC UN CHAMPION DU JIGGING

Extreme Fishing Indonesia est une société de pêche sportive dirigée par le Français Pierre Porte, un entrepreneur bien connu des lecteurs de ce journal, qui possède également une affaire d'immobilier à Bali. Créée depuis 2009, à une époque où ce genre d'activité marine à la réputation plutôt chic était encore un mystère insondé ici, EFI est aujourd'hui une entreprise florissante qui a su développer un marché où quelques concurrents sont naturellement apparus pour tenter de prendre leur part. Reste que ce Corse pêcheur depuis l'enfance n'est ni un moussaillon, ni un batelier du dimanche, et avec 5 records du monde à son actif et des amitiés placées jusqu'au ministère de la Pêche, les perspectives de développement d'EFI et de la pêche sportive en Indonésie sont au beau fixe. Tous à bord pour une virée poissonneuse dans les eaux de Bali, Nusa Penida et Lombok...

Les marins sont des gens qui se lèvent de bonne heure et il est seulement six heures lorsque nous montons à bord du Dedean 3, troisième speed boat de l'histoire d'Extreme Fishing Indonesia, dans la baie de Pulau Serangan. Implanté à Bali, EFI a toutefois fait une boucle de deux ans par Manado, avant de reprendre ses activités ici avec ce nouveau bateau. Pierre Porte nous accueille avec deux hommes d'équipage, l'équipe télé de « Mancing Mania » - le programme le plus connu de pêche sportive en Indonésie - ainsi qu'un client fortuné de Surabaya avec son assistant. La météo s'annonce bonne et les trois moteurs de 250ch rugissent et font se cabrer l'embarcation à la moindre sollicitation. A la barre, le capitaine chef d'entreprise surveille ses écrans, GPS et sonar, et nous commençons l'entretien. Tout d'abord, au sujet du bateau, un modèle que Pierre Porte a dessiné lui-même et dont les trois moteurs ont coûté 750 millions de roupies. « C'est un bateau exceptionnel de dimension large, il est rapide, stable, il y a des couchettes, des toilettes, des douches à l'eau douce. Nous offrons à nos clients un confort indiscutable d'un niveau inconnu jusqu'alors », explique le patron avec fierté.

Un confort indiscutable pour un bateau qui navigue dans des eaux réputées dangereuses. En effet, nombre des spots de pêche d'EFI sont situés dans le passage entre Bali et Lombok, la fameuse ligne Wallace crainte pour ses courants puissants et imprévisibles. D'autant que lorsqu'on pêche au gros, selon la terminologie ancienne et aujourd'hui obsolète, on ne jette pas l'ancre, on laisse le bateau dériver avec le courant pendant que les pêcheurs posent leur ligne. Un peu de houle - il y en a toujours dans ce détroit - et vous vous retrouvez ballotté dans tous les sens. Et pour peu que vous feriez un monstre de 100kg à l'autre bout de votre ligne, vous comprenez que le terme « pêche sportive » n'est pas usurpé.

Plus de 200 spots de pêche répertoriés par GPS

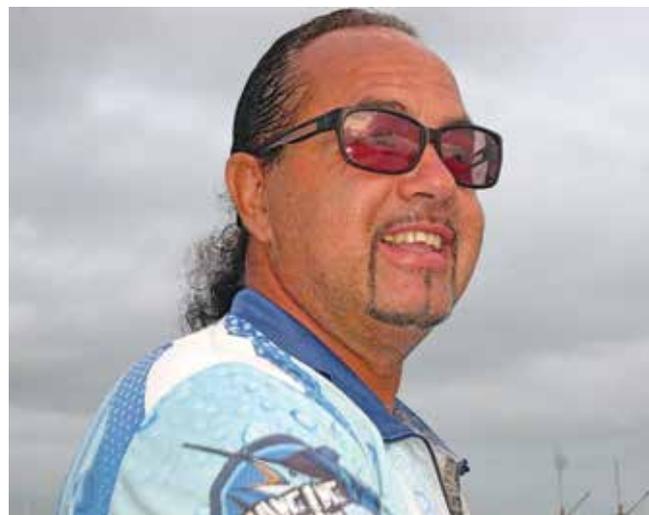
Les écrans du matériel électronique de marque Lowrance indiquent au capitaine la route, mais aussi la profondeur et éventuellement la présence de poissons. « Cet équipement est cher, 9000 euros, mais indispensable. Il m'a permis de chercher les endroits poissonneux et de les répertorier. Il permet aussi de savoir à quelle profondeur, il faut jeter les lignes », explique Pierre Porte, qui a toutefois bénéficié d'un discount sur l'achat en raison de ses records du monde. La banque de données de pêche d'EFI est aujourd'hui riche de plus de 200 spots. Sans ce matériel, impossible de pêcher au gros. A EFI, on pratique trois méthodes de pêche sportive, le jigging, le popping et le trolling. La première est la plus populaire, il s'agit d'un leurre, qu'on agite en tirant sur la canne, immergé à une profondeur comprise entre 60 et 200m. Et c'est la pêche qui sera essentiellement pratiquée lors de notre sortie.



La coque du Dedean 3 a coûté 600 millions de roupies à fabriquer. En local, près de Jimbaran, nous dit celui que tout le monde appelle PP. Avec son équipement complet, Dedean 3 a coûté 1,6 milliard de roupies. Une sortie en mer coûte une fortune en essence, environ 40% du budget. Heureusement, l'entretien du bateau n'est que de 6 millions de roupies par mois. Pont en tek fixé sur le polyester, courant en 220v, ventilateur en cabine, espace raisonnable pour les clients, sans oublier nasi bungkus, snack et boissons à volonté à l'heure de la pause, ce n'est pas le luxe intégral pour autant mais nous ne sommes pas en croisière. Et les passionnés de pêche n'en espèrent de toute façon pas tant. Il y a trois formules de sorties en mer : La demi-journée à 550 dollars, la formule « 6 heures détente et pêche » pour les familles (jusqu'à 8 personnes avec les enfants), à 700 dollars, et la journée complète pour les fanatiques, à 950 dollars. Le tarif comprend tout, c'est-à-dire même la voiture aller-retour à votre domicile, et le matériel de pêche pour 4 à 5 pêcheurs. Et les affaires vont bien... « En janvier, nous avons fait 19 sorties, en février, 14 », commente avec satisfaction le capitaine corse au sujet de sa clientèle qui se répartit environ entre 60% d'étrangers et 40% d'Indonésiens.

Mission de développer la pêche sportive en Indonésie

Dans le plus grand archipel du monde, allongé sur l'équateur, il n'est pas vain d'affirmer que l'Indonésie a « les meilleures conditions de pêche au monde ». Et si la pêche est perçue ici en général comme une activité de pauvres exercée dans des conditions dures, la pêche sportive a su rapidement trouver sa place auprès d'une



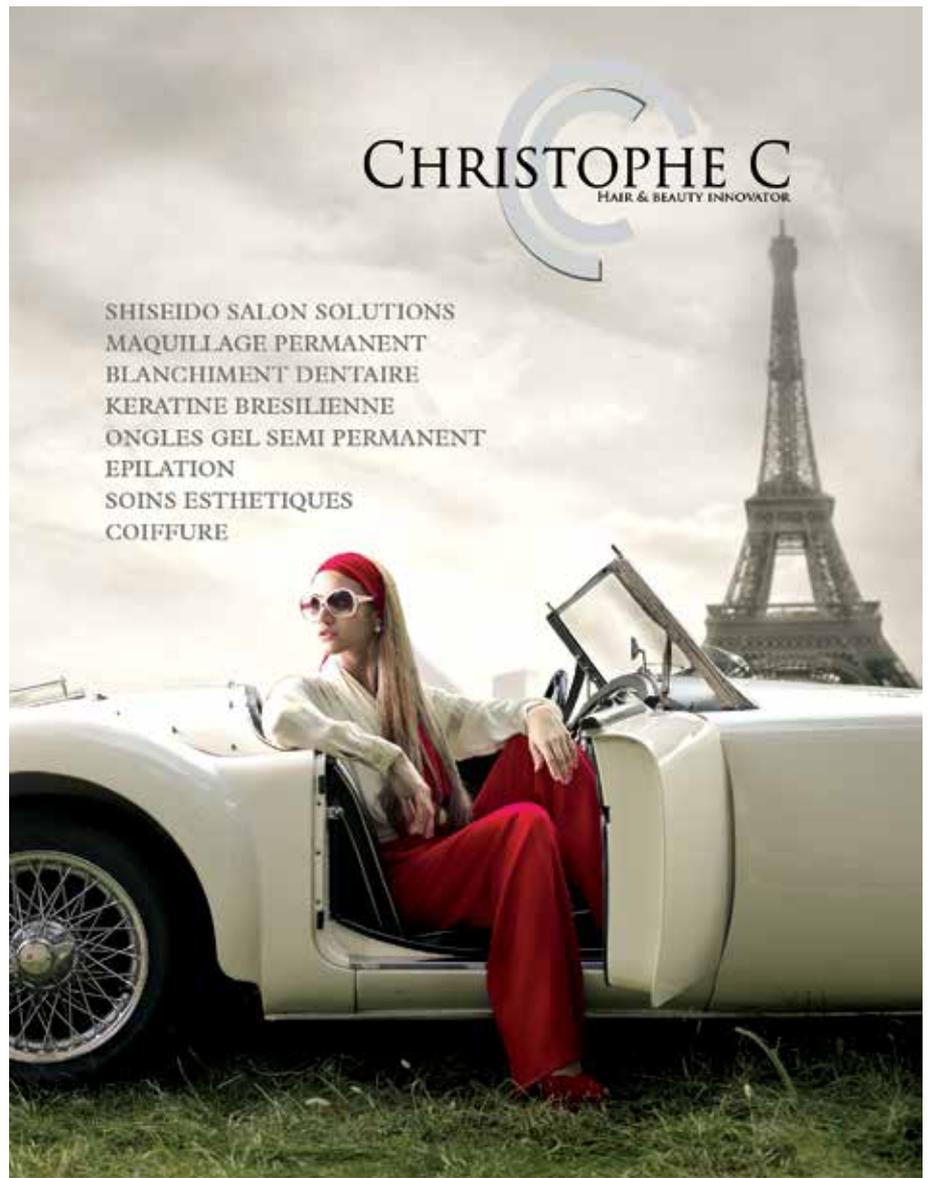
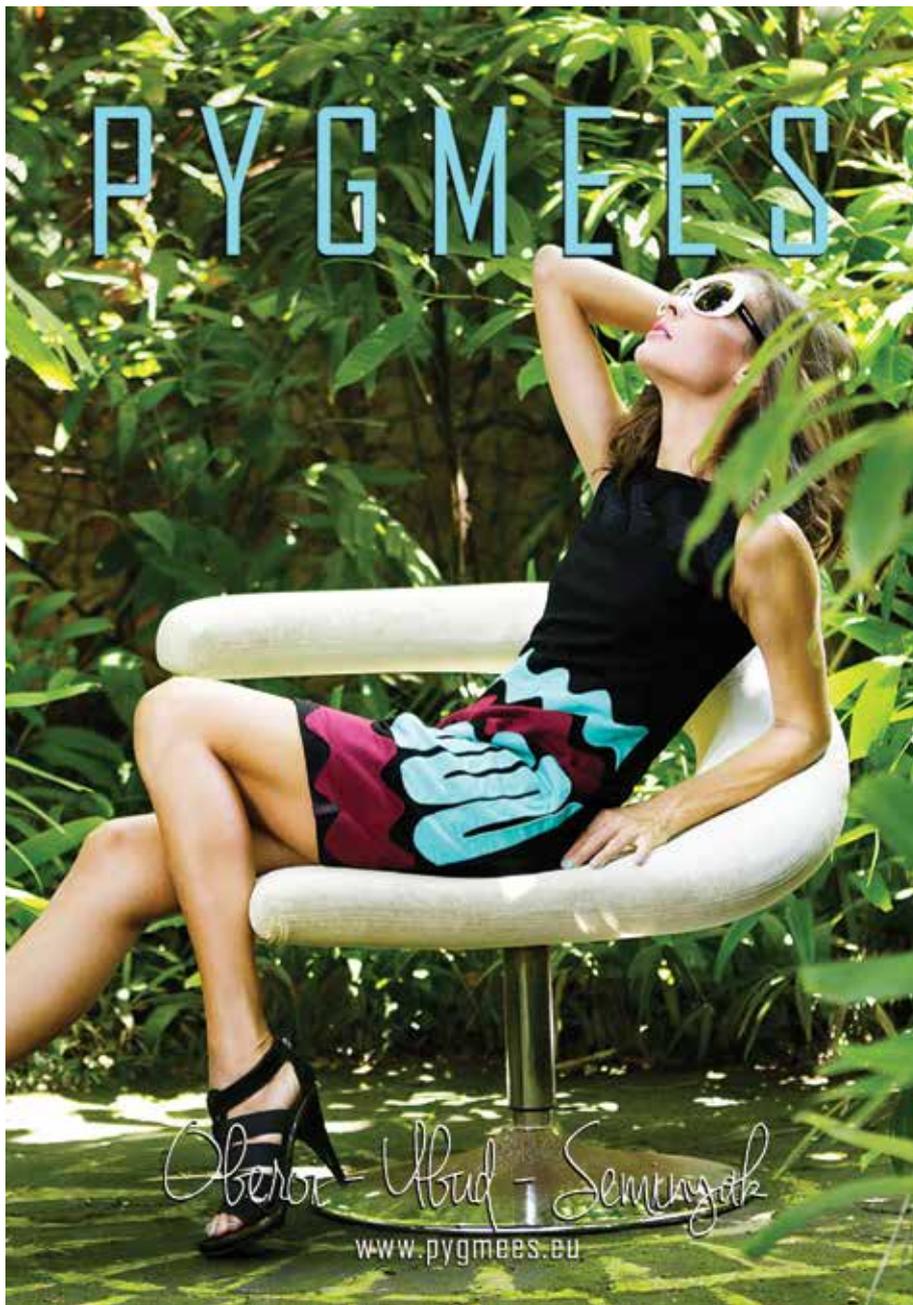
clientèle indonésienne riche. « D'autant que nous offrons du service et que nous ne comptons pas notre temps », ajoute Pierre Porte, conscient de la dimension passion de la pêche sportive auprès des clients. Il faut compter entre 2000 et 2500 euros pour une canne, un moulinet, du fil et des leurres de qualité. Extreme Fishing Indonesia en a 18 à la disposition de ses clients, 10 pour le jigging, 6 pour le trolling et 2 pour le popping. Ainsi que 8 cannes légères à environ 3 millions de roupies pour la pêche à l'appât. Pierre Porte a également créé sa propre marque de leurre pour le jigging, Virus Bali, avec des leurres très lourds adaptés aux courants puissants entre Bali et Lombok.

Fréquenter cette richissime clientèle et passer régulièrement à la télévision a donné à Pierre Porte de l'entregent. Fort de ses records mondiaux tous obtenus en Indonésie, il a aujourd'hui la réputation d'un « jago », d'un champion dans son domaine, qui fait qu'il est très courtisé ici. Jusqu'à la célèbre ministre de Pêche Susi Pudjiastuti dont il est proche et qui lui a demandé de développer la culture de la pêche sportive en Indonésie sous l'angle d'une nouvelle activité touristique à promouvoir. Et de développer également une éthique de la pêche, respectueuse de l'environnement. Le président indonésien Joko Widodo l'a invité récemment à participer à Ternate (Moluques) au 1^{er} Widi International Fishing Tournament. Enfin, le gouverneur de cette province lui a aussi demandé de développer la pêche sportive dans sa région. Cette effervescence lui donne bien sûr des idées, comme celles de construire un deuxième bateau pour organiser des safaris de plusieurs jours Bali-Lombok-Manado-Maluku.

En attendant, ce chef d'entreprise comblé se concentre sur le présent et gère son temps au mieux avec cet essor de la pêche sportive indonésienne. EFI emploie 5 personnes, dont 4 marins payés à la sortie, qui récoltent environ un salaire de 15 millions par mois, sans compter les pourboires des clients et le poisson qu'ils se partagent après chaque sortie. Car la pêche appartient au bateau. La pêche au gros rapporte des prises qu'on ne voit pas souvent sur les marchés du coin, et qui se revendent à très bon prix au kilo. Et des kilos, il y en a à la pêche au gros ! Les poissons protégés sont remis à l'eau après la photo. Les autres sont tués juste après avoir été sortis de l'eau selon la méthode Ikejime, qui consiste à poinçonner leur système nerveux afin qu'ils meurent sur le coup sans souffrance. Cette méthode a également les faveurs des restaurateurs car la chair est ainsi meilleure dans l'assiette et se vend deux fois plus chère. Et comme nous le rappelle Pierre Porte lors de notre retour dans le port de Serangan, alors en pleine procession de Melasti : « Et puis nous, nous sommes hindouistes, alors nous ne laissons pas les animaux souffrir... »

Eric Buvelot

Extreme Fishing Indonesia, Jl. Tukad Penataran, Serangan, Denpasar, 80229 Bali.
Tél. 081 338 627 534, 081 338 373 614.
info@biggamefishingindonesia.com
www.extremefishingindonesia.com



TS SUITES HOTEL - COURTYARD

Jalan Nakula No. 18 Seminyak - Bali • 081 236 565 944 - 0361 846 9072
 info@christophe-c.com • www.christophe-c.com

Redécouvrez
 le plaisir de dormir !



teck@coco
 FURNITURE DESIGN & MANUFACTURE

Jl. Pura Petitenget 110x Kerobooan Bali
 Tél : +62 361 4730 170 • mail.@teckococo.com • www.teckococo.com

Follow us on Facebook : Teckococo Furniture Design & Manufacture

Rendement Possible
30% PAR ANNEE

MAGNITUDE

INVEST IN PARADISE



VILLA 5 CHAMBRES
213.500€

- VILLA 215m²
- **TERRAIN 7 ARES | 30 ANS**
- VILLA ENTIEREMENT EQUIPEE
- **PRÊTE POUR LA LOCATION**
- EMPLACEMENT STRATEGIQUE

*Contactez-nous !
pour plus d'informations !*

- 📍 JLMonkey Forest - Ubud - Bali - Indonesie
- 📞 + 62 812 4686 6840 / + 336 73 47 06 42
- ✉ info@magnitudeconstruction.com
- 🌐 www.magnitudeconstruction.com
- 📘 www.facebook.com/magnitudeconstructionbali

www.magnitudeconstruction.com

MON BALI

par Jean-Marie Chauchet

Pourquoi Bali ?

Après 25 ans en Nouvelle-Calédonie, je rêvais d'Asie et aussi un peu de me rapprocher de la France. Après être venu en vacances à Bali plusieurs fois, nous avons décidé de nous installer ici il y a 4 ans et demi avec nos enfants. Nous avons à la fois choisi l'Indonésie parce que c'est sans doute l'endroit le plus accueillant et le plus souple en Asie, et nous avons eu aussi un immense coup de cœur pour le peuple balinais.

Que faites-vous actuellement à Bali ?

Je travaille pour une société de rénovation et de services dans le bâtiment. Essentiellement dans le milieu français mais aussi pour des Australiens.

Est-ce que la nature est aussi belle à Bali qu'en Nouvelle-Calédonie ?

Totalement différente et incomparable. Autant la mer en Calédonie est un véritable terrain de jeu grâce au lagon qui cerne cet immense territoire, autant à Bali la mer ne réjouit que les surfeurs tant elle est brutale. A Bali, je m'intéresse à l'intérieur des terres, je participe parfois au HHH et c'est le meilleur moyen de découvrir la jungle et les rizières. Et puis j'ai eu la chance de faire pas mal de raids à moto avec Archipelago Adventure, à Bali et Java, l'Indonésie est vraiment un pays où on part à l'aventure, totalement dépaycé. Un de mes coins préférés à Bali, c'est du côté de Munduk, les rizières et les cascades sont très belles là-bas.

Qu'avez-vous découvert à Bali ?

Moi-même, je crois bien. Comme je n'étais pas très bien dans mes baskets, je me suis mis à méditer tout seul, ça m'a propulsé à force d'en entendre parler. Ensuite, j'ai utilisé Insight Timer, c'est une application de méditation, en plusieurs langues et avec différentes techniques, qui a été créée par quelqu'un qui vit à Bali, très utile, je vous la recommande.

Est-ce que la manière de s'amuser à Bali est différente de la Calédonie ?

Pour être honnête, je trouve la Calédonie plus simple et directe. Là-bas, on débarque chez les potes, on mange, on boit, et on finit toujours une bonne soirée en dansant et en riant. Ici c'est différent, un peu plus pouët pouët, mais j'ai quand même une vraie super bande de potes très cools avec qui on se marre bien.

Alors, est-ce que vous sortez quand même ?

Oui bien sûr. J'aime bien aller au coucher du soleil au Koko Loko, c'est un petit bar sur la plage de Berawa après le Finn's, on boit des bières pendant que les enfants se baignent. C'est un endroit de rencontres. Sinon, je suis sensible à la décoration et à l'atmosphère que Gonzalo a su créer dans ses endroits, la Brisa, la Favela, la Laguna, il a du talent, ça incite à la rêverie. C'est fait de bric et de broc avec des matériaux de récupération et de brocante, beaucoup de ferraille, il y a une identité forte.

Et du côté des restaurants ?

Pour moi, c'est Aurélien et Tresia qui tiennent le *warung* Gouthé à Berawa. Le plat du jour est toujours exceptionnel. C'est une chose d'avoir fait ses classes dans l'école de Paul Bocuse à Lyon, c'en est une autre de mettre autant d'amour et de passion dans une assiette. Je me réjouis qu'ils ouvrent d'ici deux ou trois mois le soir en fin de semaine. Une autre adresse que je voudrais aussi conseiller, c'est Merah Putih, j'aime bien la manière dont ils réussissent à amener la cuisine indonésienne vers la gastronomie, sans trop se la raconter. Et puis une petite mention aussi pour le *warung* Bro sur Jl. Batu Bolong, un petit *warung* tenu par un Français qui propose une cuisine fusion teintée de chinoïseries.

Avez-vous quelques artisans et boutiques à nous recommander ?

J'adore chiner dans la rue des antiquaires, chez Federico (NKR). C'est un suisse polyglotte qui a plusieurs *gudang* remplis à ras bord de mille choses pour meubler une maison. Pour les bijoux, je recommande Dewa Silver (Jl. Pantai Berawa, Gg. Alamanda au 081 238 154 95) très bons prix. Et pour les artisans, j'aime bien le travail précis d'un soudeur qui s'appelle Mamat (Jl. Kedampang Tél. 081 236 301 004). Et je n'oublie pas non plus un graphiste très doué, la société s'appelle Anakita pour vos logos et flyers (Jl. Babakan, tél. 081 310 691 742).

Alors Bali rime avec paradis ?

Les débuts n'ont pas été faciles, je me suis même sincèrement demandé pourquoi j'avais quitté la Calédonie tant l'énergie de Bali est particulière et forte. A Nouméa, on ne se remet pas en question, tandis qu'ici, c'est tout le contraire, on se demande si on va y arriver, on n'est pas à l'aise. A présent, je réalise que c'est une étape de ma vie qui m'a ouvert et complété, et dont j'avais besoin pour grandir. Je suis très heureux de vivre ici.

Propos recueillis par Socrate Georgiades



Hôtel à vendre à Pemuteran (nord-ouest)

Aéroport au nord en construction région en pleine expansion situé à 300 m de la plage, 50 ares, belle vue sur montagne.

7 bungalows avec terrasse et SBD,
1 grande villa 2 chambres/cuisine/2 SDB/Terrasse
Très beau jardin de 50 ares, grand dinner et cuisine,
piscine terrasse en bois de 15m/7M et piscine enfant.

Opérationnel depuis 4 ans.

Reste bail 20 ans bail renouvelable

Prix 290 000 €

Contact Fati

0812 3969 5048

+33 652 896 200

sunialokabali@gmail.com
www.sunialoka.com



INDAH
Antiques

MEUBLES CHINOIS

Jl. Mertanadi No. 31 Kerobokan, Kuta-Bali
Tel : 087 861 317 973

indahfurnitures@yahoo.com

f Indah Antiques Furnitures



CROWN
RELOCATIONS

De bons guides peuvent vous aider avant de partir

Assurez-vous de connaître l'expertise locale pour vous installer plus rapidement.

Tel: +62 361 849 5131
bali@crowrelo.com

Go knowing
www.crowrelo.co.id







BLACKBEACH
italian restaurant & café

cuisine italienne
pizza et pain au levain

tous les jeudis
films français

www.blackbeach.asia Jalan Hanoman, 5 - Ubud - BALI
LIVRAISON à DOMICILE 0361 - 971353

IMMIGRATION JURISCONSULT *licensed by THE GOVERNMENT*

...Not Outlawed yet

Counselors + 22 Years Experience www.BaliConsultant.com Ubud Bali Jl Raya.



HIGHWAY™ "Protecting You & Your Investment in Bali"

: Contracts of all Judicial & Legal Kind
: Specialist of Land Transaction Risk Avoidance

PACIFIC CROSS: Unrivaled Worldwide HealthCare Protection & Evacuation

- CONTRACTS -

- **JurisConsult S.H & ADVOCATES Associates S.H.**
- **Notaris Associate S.H., M.Kn**
- **Senior Business Counselor**

PT BKB
Licensed & Fully Authorised
www.ImmigrationBali.com Telp : 972569 Or 972107

...IN 4 LANGUAGES



PT. LIMAJARI
FREIGHT FORWARDING · PACKING · SHIPPING

Une longue expérience à votre service



- Des entrepôts spécialisés pour l'avion, le bateau, le groupage et la consolidation maritime.
- Un important réseau d'agents dans le monde.
- Une capacité d'entreposage inégalée à Bali
- Un important parc de véhicules.
- Un service professionnel à votre disposition

Jl. Raya Kerobokan n°100 X, Denpasar - Bali
☎ : (0361) 730 024 (hunting) ✉ : (0361) 730 382
Email : info@limajaricargo.com Website : www.limajaricargo.com



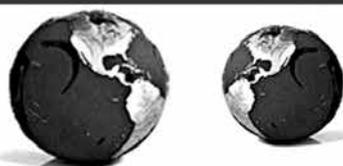


The Sungu
Resort & Spa

Supreme, Serene and Sacred

Jl. Raya Penestanan
Ubud 80571, Gianyar
Bali - Indonesia
T: 62.361.975719 / 7449837
F: 62.361.975719
info@thesunguresort.com
www.thesunguresort.com

NACIVET
Depuis 1895
ART PHOTOGRAPHY

WOOD SCULPTURE




NACIVET GALLERY

Jl. Raya Seminyak 63, Seminyak 80361, BALI Tel: +(62)361 738 871
Jl. Camplung Tanduk 103, Seminyak 80361, BALI Tel: +(62)361 738 871
Jl. Raya Monkey Forest, Ubud 80571, BALI Tel: +(62)361 977 530
contact@nacivet.com www.nacivet.com



Bali Reference



nos solutions web

- Sites INTERNET
- Référencement
- Liens sponsorisés



www.bali-reference.com **0812 36 37 5000**
info@bali-reference.com



Antiquités

NUSANTARA GALLERY

Venez découvrir la première galerie d'art consacrée à l'art tribal indonésien. Des pièces uniques venant de tout l'archipel, depuis la Papua jusqu'à Borneo et Sumatra.
Jl. Raya Mas Ubud (close Tony Raka Gallery) • Tél : 0361 971 665

LOTUS ANTIQUES

Céramiques et antiquités d'Indonésie, plus de 7000 objets en stock du 8^{ème} au 20^{ème} siècle.
Jl Bypass Ngurah Rai No 176 Sanur • Tél (0361) 44 90 395 • www.lotusantiques.com



Assurances

ALLIANZ VIE

L'assurance d'une année sans souci de santé. Animée par des professionnels depuis plus de trente ans. Assurance santé au premier euro pour une famille 2 adultes et 2 enfants: 1516 euros/an • expatriassurance@gmail.com



Bijoux

KAMESWARA

Atelier de fabrication de bijoux. Design et modélisation. Contrat de confidentialité. Nous travaillons essentiellement pour le marché américain.
Tel. 081 238 69 000 • entabali@gmail.com

SHAN-SHAN

La femme dans toute sa splendeur. Bijoux de fantaisie.
Jl Basangkasa 15, Seminyak • Tel : +62 361 74 50 687
www.shan-shan.info • Jl Uluwatu 39, Jimbaran • Jl Hanoman 19, Ubud



Beauté

CHRISTOPHE. C.

Salon de coiffure et esthétique aux techniques européennes. Shiseido, Kérastase, Galvanic, épilations, maquillage permanent, ongles et blanchiment des dents.
Town Square - TS Suites Hotel Jalan Nakula • Tel. 081 236565944 • www.christophe-c.com

DERMOESTETICA

Traitement anti-cellulite définitif et lifting sans chirurgie par RF. Sunset Road 39 A • Tél: 081 353 380 058 Facebook: Dermoestetica-Bali

MANIK HAIR AND BEAUTY

Salon de coiffure, maquillage permanent, manucure, pédicure. Nous parlons français, anglais, indonésien et espagnol.
Jl Raya Seminyak no 16c Seminyak • Tél: 0851 0082 1611



Chocolat

BATUKARU CHOCOLATES

Production de chocolat local à base de fèves de cacao balinaises et de sucre de palmier lontar. 17 saveurs disponibles, de chocolat noir 70%, 85% et 99%, possibilité de personnaliser l'emballage à partir de 20 tablettes. En vente à Gusto, Earth Café, Bodhi Leaf, Scran...
Tel: +62 81 337 283 002
sales@chocolates-batukaru-bali.com



Comptabilité, Taxes, Juridique

MOORES ROWLAND

Services d'audit, comptable et financier.
Jl. Sunset Road no. 100D Kuta, Bali 80361
Tel: +62 361 847 7313 • contact-bali@moores-rowland.com • www.moores-rowland.com



Construction

GA BUILDING CONSULTANCY

Entrepreneur du bâtiment australien certifié.
Jl. Tangkuban Perahu No 88B Kerobokan • +62 857 9282 8888 • +62 361 736 775 • ga.consultancy@yahoo.com

MAGNITUDE

Constructions de villas sur Ubud. Investissez au paradis !
Jl. Monkey Forest Ubud
+62 812 4686 6840 / +336 73 47 06 42
info@magnitudeconstruction.com
www.magnitudeconstruction.com

PIERRE PORTE & PARTNERS

Constructions bioclimatiques durables et rénovations. votre projet de A à Z. Investissez dans notre savoir-faire !
Jl. Kampus Universitas Udayana 23A, Jimbaran • contact@pierre-porte-partners.com • www.pierre-porte-property.com
081916767470 • 085857078858 • 08 51 05 05 07 30

PRORENOV

Rénovations, conseils, agencements et petits travaux.
Tel. +62 81 339 468 766
bali.prorenov@gmail.com

VETEDY

Spécialisé dans la fabrication, la distribution et l'installation de parquets de jardin et de parquets d'intérieur en bois exotiques.
Jl. Teuku Umar Barat 12B, Denpasar • Tel: 0811 39 99 928 • info.vi@vetedy.com • www.vetedyindonesia.com



Décoration

BALQUISSIE LIVING

Lampes, antiques, tapis, coussins et meubles en bois ou rotin synthétiques, pour meubler vos intérieurs et extérieurs.
Jl. Sunset Road 18a, Seminyak • Tel : +62 361 8476833 • www.balquissieliving.com

HAVELI

Décoration d'intérieur, art de la table et art de vivre. Jl Basangkasa 15 & 38 Seminyak Bali • Tel. + 62 (361) 737 160 • Info@havelishop.com • www.havelishop.com



Education

LYCÉE FRANÇAIS DE BALI

Louis Antoine de Bougainville.
Programmes en plusieurs langues, de la toute petite section (TPS) à la Terminale (Baccalauréat) Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h00 ou 15h00
Jl Umalas Satu No 76, Kerobokan.
Tél +62.361.47.32.314.
Email : administration@lfbali.com • www.lfbali.com



Hôtels - Villas

GAJAH MINA

Hôtel de charme et table de qualité sur la côte ouest de Bali. Référencé dans le Natural Guide. 50% de réduction sur toutes les villas jusqu'au 28 mars. Tel. + 62 (0) 81 2381 1630 • www.gajahminaresort.com

KARMA KANDARA RESORT, Spa et Beach Club

Hôtel 5* sur les falaises du Bukit avec une large gamme de villas
Jl. Villa Kandara, Banjar Wijaya Kusuma, Ungasan, Kuta Selatan. Tél. (0361) 848 22 00 • www.karmagroup.com

NOVOTEL LOMBOK RESORT & VILLAS

Immersion au paradis garantie dans cet hôtel décoré dans le style traditionnel Sasak.
Mandalika Resort, Pantai Putri Nyale, Pujut, Lombok Tengah • +62 370 615 333 • www.novotel.com

SHERATON SENGGIGI BEACH RESORT

Toute la magie de la plage de Senggigi pour une Nyepi Escape.
Jl. Raya Senggigi Km. 8 Senggigi Lombok 83355 Nusa Tenggara Barat • +62 370 693 333 • sales.senggigi@sheraton.com • sheratosenggigi.com

THE SUNGU RESORT & SPA

Supreme, serene and sacred.
Jl. Raya Penestanan, Ubud Bali • +62 361 975 719 • +62 361 744 98 37 • info@thesunguresort.com • www.thesunguresort.com



Immigration - Visas

HIGHWAY

Pour vous installer en Indonésie, acquérir un terrain ou créer votre entreprise, consultez HIGHWAY™. Renseignements en français, allemand, anglais et indonésien.
Jl Raya Ubud, Ubud • Tel. (0361) 972 107
email@baliconsultant.com



Immobilier

BALI IMMOBILIER

Vente - Management - Location
Optimisez votre investissement
Jl Dukuh Indah Kerobokan Bali • Contact Benjamin,
Tél : 0811 3944 224 • info@bali-immobilier.com • www.bali-immobilier.com

BALI JE T'AIME

Agence immobilière pour toutes vos locations de villas à la journée ou à l'année. Spécialiste du marché francophone.
Jl Berawa, desa Tibubeneng - Canggu
HP : 081 747 25 462 • Tel. (+62 361) 907 70 90
info@balijetaime.com • www.balijetaime.com

BALI MANAGEMENT VILLAS

Agence spécialisée dans le management de villas depuis plus de 10 ans. Maximiser vos profits.
5x Jalan Kerobokan. +62 878 6185 4989
/ contact@balimanagement.villas / www.balimanagement.villas.

BALI TROPICAL PROPERTY

Investissez en toute sécurité. vente de terrains et villas, spécialiste de la location de villas de à l'année.
087 861 921 160
contact@balitropicalproperty.com • www.balitropicalproperty.com

KIBARER PROPERTY

Agence immobilière, avocat et notaire. Contrats en français, visa et IMB, conseils juridiques et fiscaux par avocat. Jl Petitenget n°9 Kerobokan • Tel. +62 361 474 12 12 • www.kibarerproperty.com

BALI KARMA PROPERTY

Achetez, vendez, louez votre villa à Bali. 15 ans d'expérience dans l'immobilier pour vous satisfaire.
Tél: +62(0)823 4043 4163 ou +62(0)818 0564 0738 • bali.loc@gmail.com • www.location-bali.com



Internet - Communication

BALI REFERENCE

Création de sites internet, référencement, campagne de publicité en ligne. Contactez un spécialiste français de la communication en ligne. Appelez au 0812 36 37 5000 • www.bali-reference.com

FRANCOPHONE EXPAT TV

Recevez par Internet un bouquet de plus de 30 chaînes de télé francophones.
Jl Beraban no. 2 Lingkungan Taman Kerobokan
0878 6093 5252

**Librairie - Presse****RENDEZVOUS DOUX**

Restaurant - librairie francophone et internationale. Plus de 2500 ouvrages, films et concerts. Jl Jembawan (200m après Ganesha book) • Tel. +62 87 861 639 650

**Meubles****HISHEM FURNITURE**

Fabricant de meubles en rotin synthétique. Jalan Sunset Road 86C Kerobokan Bali Indonesia. Tel/Fax + 62 (361) 737 441 • info@hishem.com • www.hishem.com

INDAH ANTIQUES

Fabricant de meubles chinois et sur mesure Jl Mertanadi n°31 kerobokan • tel 0878 6131 7973 • indahfurnitures@yahoo.com • Facebook : Indah Antiques Furnitures

TECKOCOCO

Meubles d'ébénistes français. vente en détail et en gros. Sur mesure. Qualité export. Jl Petitenget, 110x, Kerobokan, Bali • Tel: 0361 4730170 mail@teckococo.com • www.teckococo.com

**Mode****PYGMEES**

Collection de vêtements inspirée par la musique électronique, créatifs et originaux, pour adultes et enfants. Distribuée dans plus de 100 boutiques à travers le monde • www.pygmees.eu

WHYNOT SHOP

Collections de vêtements, accessoires, bijoux, objets de décoration et lampes. Why Not Shop • Jalan raya Semiyak 63 Tel. 0361 8475790 • Why Not Salim • Jalan Laksmana/Oberoi 29 • Tel. 0361 737164 • www.whynot-shop.com

**Musées - centres culturels****MUSEUM PASIFIKA**

11 salles, 600 peintures et sculptures exposées, un océan de trésors de la zone Asie-Pacifique. BTDC Area, Block P Nusa Dua, Bali Indonesia • Tel. +62 361 774 935 • pasifika@cbn.net.id

**Photo-video****AJI JOE IMAGENES**

Photo de mode - catalogue et packshot - entreprise +62 818 561 923 • info@ajijoeimágenes.com • www.ajijoeimágenes.com

CINEFLY ASIA

Nous sommes les seuls à offrir un service de camera cinéma montée sur drone octocoptère en Asie du Sud-Est. Faites atteindre de nouveaux sommets à vos films de promotion. Jbc75018@gmail.com • FB : cineflyasia

NACIVET ART GALLERY

Représentée par trois galeries d'exposition à Bali, cette agence propose également un service d'impression en grand format. Jl raya Semiyak 80361 • (+62) 361 732 127 • Jl Camplung Tanduk 103 Semiyak • (+62) 361 738 871 • Jl raya Monkey Forest, Ubud • (+62) 361 477 530 • contact@nacivet.com

WML PHOTOGRAPHY

Mode, portrait, architecture, mariage événements, fêtes. Tél : +62 81237052317 ou +62 81337756210 • info.wmlstudio@gmail.com

**Réparation****BALIMINUTE**

L'art de réparer, aide à domicile multi taches : Peinture, plomberie, électricité, jardin, entretien piscine, cuisinière, toilettage 7/7 - 24h/24 T : 0811 39 28 28 7 • baliminute@gmail.com

**Restaurants - Bars****BALIQUE**

Restaurant au cadre shabby cosy, vintage et chic situé dans le village côtier de Jimbaran. Jl Uluwatu 39, Jimbaran • T : +62 (361) 704 945 www.balique-restaurant.com • FB : Bali Restaurant-Café

BLACKBEACH

Restaurant italien avec terrasse, vue magnifique sur Ubud. Projection de films français, tous les jeudis. Jl Hanoman 5, Ubud • Tel: (0361) 971 353 www.blackbeach.asia • info@blackbeach.asia

CAFE BALI

Your home for all day dining. Ouvert 7/7. Jl Laksmana, Oberoi. Tél. (0361) 736 484 • thecafebali@yahoo.com

CAFÉ MOKA

Le rendez-vous des gourmands : café, restaurant, boulangerie, pâtisserie. Ubud : 972 881 • Canggu : 844 59 33 • Seminyak : 731 424 • Uluwatu : 789 59 38

GROW

Bistronomie par le célèbre chef Rya Clift. Une cuisine gourmande, saine et écologique. Jl. Petitenget 8L Seminyak Tel. 0361 894 79 08 growbali.com

MYWARUNG

Casual Dining, Coffee & Bar. Local Café - Epic Food - Best Coffee - Happy People MyWarung Canggu : Jalan Subak Sari 80 Tel : +62 82 339 120 880 MyWarung Echo Beach : Jalan Batu Mejan 78 Tel : +62 82 266 029 978

LA BOULANGERIE PARISIENNE

Café bistrot - pain, viennoiseries et gâteaux à emporter. Un petit air de Paris à Kuta ! Jl. Raya Kuta no 47 Kuta Bali www.laboulangerieparisienne.com

THE JUNCTION HOUSE

Ouvert pour le petit-déjeuner, déjeuner et le dîner. Nouvelle carte gourmet pour le soir. Air conditionné et Wifi. Jl Kayu Aya Oberoi • Tél. 0361 735 610 Facebook : The Junction House

**Santé****DERMOESTETICA**

Mal de dos, d'épaule ou autre, essayez l'hyper massage par ultrason. Plus de 30 ans d'expérience dans le domaine. Jl. Yudistira Seminyak • Tél: 081 353 380 058 sur réservation

**Spa - Massage****COOL**

Massage corporel aromatique - Massage corporel. Réflexologie plantaire - Body Scrub & massage - Manucure Pédicure. Ouvert 7/7 à partir de 9h • Tél : 0361 730 920

ESPACE

Centre de massage, soins corporels. Produits pour le corps : huiles de massage, sels de bain. Accessoires de beauté. Jl Raya Seminyak, Br Basangkasa 3B Kuta Bali 80361 Tel. + 62 361 730 828 • www.espacespabali.com

MANIKBALI MASSAGE

Centre de massage traditionnel proposant : massage traditionnel, acupression, massage réflexologie, combinaison de massage, exfoliant pour le corps. Jl. Bumbak No 44 Umalas Kerobokan Tel 085 739 687 010 • 087 862 834 677 • 085 792 736 425 • manikbalimassage@gmail.com A partir de 11h à 21h

**Sports - Aventure - Croisières****ADVENTURE AND SPIRIT**

venez découvrir une activité unique à Bali. De la descente de canyons dans des lieux sauvages et préservés. 100% fun, 100% addictif, 100% sûr, 100% Bali. Jl Raya Mas n°62, Ubud • Tel: +62 361 971 288 • www.adventureandspirit.com

ARCHIPELAGO ADVENTURE

Venez découvrir les secrets de Bali en VTT par de petits chemins, randonnées familiales ou sportives. Tel. 0812 3850 517 • info@archipelago-adventure.com • www.archipelago-adventure.com

ATLANTIS INTERNATIONAL ADVENTURES

Plongée, randonnée. Une équipe francophone à votre service depuis 1996. Bureau: + 62 361 284 312 Portable: 081 2380 5767 www.balidiveaction.com

BATEAU KELANA KOMODO

Croisière à Komodo toute l'année. 3 cabines / 6 personnes / tout inclus. +62 878 6185 4989 reservation@kelanacruises.com

PULAU GROUP LUXURY CHARTERS

Croisières à la journée ou à la semaine sur nos 4 yachts privés, motor boat ou voilier, à Bali et sur tout l'archipel. Jl Tukad Punggawa No 238X Melasti Beach Serangan Denpasar • Tél +62 361 895 1075 • www.pulaugroup.com

WATERBOM

Ce parc d'attraction aquatique de 3.8 hectares ravira petits et grands avec ses toboggans géants, sa piscine, et son espace de détente. Tous les jours de l'année de 9 heures à 18 Heures. Jl. Kartika Kuta - Bali 80361 • Tel: +62 361 755 676 • Fax: +62 361 753 517 • info@waterbom-bali.com

**Traiteur****BALIBEL**

Charcutier-traiteur. Jambon cru et fumé, saucisses et merguez, fromage de tête, Bresaola, Biltong, Soppressata. Jl. Marlboro 41 Denpasar Barat Tél : (0361)780 22 97 • balibel@hotmail.com www.balibel.com

GOURMANDISES DELICATESSEN

Charcuterie, plats cuisinés, fromages et desserts. Jl. Raya Kerobokan n°14 Seminyak +62 858 5780 6750

**Transporteurs****CROWN WORLDWIDE**

Déménagement sur l'Indonésie et partout dans le monde, Crown worldwide vous propose ses services. Jl. Mudu Taki I No. 7, Gatot Subroto Barat, Denpasar 80111 - Bali • Tel: +62 361 849 5131 • bali@crowrelo.com • balikpapan@crowrelo.com • www.crowrelo.com

PT . LIMAJARI CARGO

Emballage, transit international et expédition. Etabli depuis 1993. Jl Raya Kerobokan N°100X Denpasar, Bali, Indonesia Tel. +62 361 730 024 • Fax. + 62 361 730 382 info@limajaricargo.com • www.limajaricargo.com

SACRE NOM D'UNE FAMILLE !

Quand j'ai rencontré mon futur beau-père à Java, on m'a dit qu'il se nommait Sudarto. Tout court. Je l'ai donc appelé ainsi pendant des mois jusqu'au jour où mon mari m'a gentiment glissé : « *Au fait, il faut dire Pak Sudarto* ». Mais son gentil papa n'avait jamais bronché ! Parfois les Indonésiens vous informent au détour d'une phrase que vous faisiez erreur sur leur nom (depuis une bonne année) mais que ça n'a aucune espèce d'importance ! Quand je pense aux cultures occidentales, y compris latino-américaines, qui sont accrochées, voire souvent agrippées, à la transmission des traditions ancestrales, patronymes compris, j'ai trouvé le manque de formalisme des Indonésiens rafraîchissant.

Dans la plupart des îles de l'Archipel (Java et Bali, par exemple) c'est très récemment que l'usage du nom de famille a été adopté. Vous avez sûrement déjà remarqué que frères, sœurs et ascendants en portent des différents, qui ont été donnés par les parents au même titre que le prénom. Et si mes ex-belles sœurs s'appelaient toutes Lestari c'était juste que leurs géniteurs manquaient d'inspiration ! Ceci étant, si l'on n'aime pas notre nom on peut en modifier l'orthographe ou intervertir avec son prénom ou même en changer ! Un ami à nous, décorateur d'intérieur, a choisi de passer de Nyoman Putra à Nyoman Bungalow pour booster sa carrière ! Bien sûr, tout cela n'est pas terriblement pratique au quotidien. Et si, dans le cas des Balinais, nos voisins se prénomment presque tous Ketut comme ça m'est arrivé à une époque on nage carrément dans le flou !

Avant de me marier, ça ne me disait pas de porter le nom de mon futur époux : Akbar. Je me disais que si l'on vivait un jour en France, cela risquait fort de nous attirer des ennuis. Mais comme on pouvait changer de *nama keluarga* en toute légalité, le jour où il a fallu demander un acte de naissance, l'employé de mairie a troqué Akbar pour un nom plus neutre de notre choix pour la modique somme de 20 000Rp ! Malheureusement, depuis les bombes de Bali les changements d'identité sont, paraît-il, plus réglementés. Tout fiche le camp, ma bonne dame, et surtout la liberté !

Nancy Causse

CONSEILS PRATIQUES

DES BONS USAGES A BALI

QUE VOIR A BALI ?

Si vous restez à Bali moins de 2 semaines, ne ratez pas les étapes suivantes : Ubud, ses peintres, son ambiance new age, ses rizières et sa jungle ; un tour au mont Batur pour photographier sa caldeira ; une promenade dans la forêt du lac Beratan et une visite à ses pêcheurs ; le temple de Tanah Lot très tôt le matin ; un stop à Tenganan (le village le plus ancien de Bali) ; une rando dans les rizières de Jati Luwih ou de Sidemen ou bien une balade en VTT entre Bedugul et Jati Luwih ; voir les falaises d'Uluwatu et assister au spectacle de danse kecak ; un peu de shopping à Seminyak ; snorkelling sur le tombant de l'île de Menjangan ; la plage de Pura Geger avec ses cultivateurs d'algues ; les touristes australiens sur la plage de Kuta ; la fête la nuit à Petitenget ou à Kuta...

QUE FAIRE AVEC LES ENFANTS ?

Du canyoning pour les plus de 8 ans, une descente de moins de 2 h spécialement customisée pour les enfants avec l'équipe francophone d'Adventure and Spirit. Le Parc des papillons (Taman Kupu Kupu, ne pas confondre avec le parc des reptiles) au nord de Tabanan (1 heure au nord ouest de Kuta), les enfants adorent l'écloserie et les énormes insectes, à coupler avec une balade en tricycle ou en quad concoctée par Bali by Quad. Le Bali Tree Top Adventure, dans le jardin botanique de Bedugul, un circuit type « accrobranche » qui dure environ 2 heures, grand succès. L'atelier peinture sur céramique du Jenggala Keramik à Jimbaran.

DECOUVRIR BALI EN AMOUREUX

Les spots les plus romantiques pour dormir : Mû ou Mick ou Flower Bud sur le Bukit, Gajah Mina à Balian-Surabera, Prana Dewi sur le mont Batukaru, Natura Resort à Ubud... Pour un dîner aux chandelles, les pieds dans le sable, la plage de Jimbaran ou bien pourquoi pas un dîner romantique à l'Amandari sous un gazebo de la vallée Ayung à Ubud. Pour une vue fabuleuse pendant le déjeuner : le Café Jatiluwih qui donne sur les rizières de Jatiluwih, parmi les plus belles de Bali. La plus belle plage déserte où conter fleurette : Surabera à l'ouest de Bali (plus de 15 km). Une promenade en barque sur le lac Beratan.

MOYENS DE LOCOMOTION

La route est dangereuse à Bali, alors attention ! Si vous vous déplacez en taxi, assurez-vous que le chauffeur enclenche son compteur sinon sortez du véhicule. Si vous conduisez un deux-roues, que vous êtes en possession de votre permis international et des papiers du véhicule et que vous avez un casque, un policier n'a a priori aucune raison de vous soutirer une amende. Si vous en avez les moyens, louez-vous une voiture avec chauffeur, c'est le plus sûr. En cas d'accident, ne vous énervez surtout pas et sachez que vous serez toujours dans votre tort. Nul n'est assuré à Bali, vous ne pouvez compter que sur vous-même. Souriez et négociez.

AUTRES DANGERS

On ne le répètera jamais assez mais il n'y a aucune tolérance de la part des autorités en matière de drogue. Moins d'un gramme de shit vous enverra en prison pour un an. Tous les dealers sont des balances sans exception. L'autre danger, c'est la baignade dans certaines zones de fort courant, soyez attentif à la signalétique sur les plages. Baignez-vous entre les drapeaux rouges et jaunes.

Les femmes seules à deux roues doivent se méfier le soir et la nuit.

MUSEES

Le dernier ayant vu le jour est le Musée Pasifika à Nusa Dua. Il propose une collection magnifique de plus de 600 œuvres sur Bali, l'Indonésie et toute la zone Asie Pacifique.

A ne pas manquer !

Nous apprécions aussi le Neka Art Museum à Ubud. Il abrite la collection la plus étendue d'art balinais et indonésien, y compris les œuvres d'artistes étrangers qui ont résidé à Bali tels Walter Spies. Le musée est constitué de sept pavillons, parmi lesquels un abrite les dessins à l'encre de Gusti Nyoman Lempad et un autre une riche collection de photos du début du 20ème siècle. Pour ceux qui sont davantage intéressés par l'agriculture, ne ratez pas le musée du Subak à Tabanan (Senggulan).

US ET COUTUMES

Ne posez jamais la main sur la tête d'un enfant. Respectez les cérémonies en ne vous tenant pas au-dessus d'un prêtre en train d'officier. Déchaussez-vous avant d'entrer dans une maison. Attendez qu'on vous y invite avant de manger ou de boire. Ne vous servez jamais de la main gauche, ni pour toucher quelqu'un, ni pour montrer quelque chose et encore moins pour manger. Tachez d'apprendre trois mots d'indonésien qui, accompagnés d'un sourire, vous ouvriront toutes les portes, c'est facile.

Vos bonnes adresses en un clin d'oeil



Restaurants et warung

Indonésien :

Bambu Restaurant (Jalan Petitenget - Seminyak)
Merah Putih (Jalan Petitenget - Kerobokan)
Made's Warung (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
Sunda Kelapa (Jalan Teuku Umar - Denpasar)
Gourmet Sate House (Jalan Dewi Sri - Kuta)
Warung Sulawesi (Jalan Raya Seminyak - Kuta)
Warung Kolega (Jalan Petitenget - Kerobokan)

Balinais :

Bumbu Bali (Jalan Pratama - Tanjungbenoa)
Warung Ibu Oka (Jalan Suweta/Tegal Sari - Ubud)
Warung Mak Beng (Jalan Hang Tuah - Sanur)
Warung Lesehan Mertha Sari (Jalan Pesinggahan - Klungkung)

Japonais :

Take I (Jalan Patih Jelantik - Legian)
Dahana (Jalan Petitenget - Seminyak)
Shiro Sushi/Sake (Jalan Pangkung Sari - Seminyak)

Français :

L'Assiette (Jalan Merthanadi - Kerobokan)
Pearl French Restaurant (Jalan Arjuna - Double Six - Legian)
Sip Wine Bar (Jalan Raya Seminyak - Kuta)

Italien :

La Rustica Cucina Italiana (Jalan Batu Belig - Kerobokan)
La Lucciola (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Warung Pizzeria Roma (Jalan Sunset Road, Gang Meduri - Kerobokan)

Belge :

The Junction (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Mannekepis (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
The Bistrot (Jalan Kayu Aya - Seminyak)

Mexicain :

Lacalaca (Jalan Drupadi - Seminyak)
Motel Mexicola (Jalan Kayujati - Seminyak)

Les institutions

Hog Wild (Jalan Batu Belig - Kerobokan)
Café Bali (Jalan Oberoi - Seminyak)
Ku De Ta (Jalan Kayu Aya - Kuta)
Old Man's (Jalan Batu Bolong Beach - Canggu)
Made's Warung (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
Rendezvousdoux (Jalan Jembawan - Ubud)
Cafe Lotus (Jalan Raya Ubud - Ubud)

Tables de qualité

Métis Bali Restaurant (Jalan Petitenget - Kerobokan)
Sardine (Jalan Petitenget - Kerobokan)
Teatro Gastroteque (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Mama San (Jalan Raya Kerobokan - Kerobokan)
Mozaic (Jalan Raya Sanggingan - Ubud)

Tables en bord de plage

La Lucciola (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Zanzibar (Jalan Double Six - Legian)
Les Warungs de Jimbaran et Kedonganan
Warung Pantai (Jalan Batu Belig - Seminyak)
Menega Cafe (Muaya Beach/ Jimbaran Beach - Jimbaran)
The Mulia Bali (Jalan Raya Nusa Dua Selatan - Kawasan Sawangan, Badung)
La Plancha (Jalan Pantai Gado Gado - Seminyak)
La Laguna (Jalan Pantai Kayu Putih - Canggu)

Restaurants conceptuels

Frankenstein's Laboratory (Jalan Dhyana Pura - Seminyak)
Deus ex Machina (Jalan Batu Mejan - Canggu)
The Pirates Bay (Jalan Nusa Dua Nusa Dua)

Restaurants vegan et raw

Down to Earth (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Zula (Jalan Dhyana Pura - Seminyak)
Alchemy (Jalan Penestanan Kelod - Ubud)
Warung Jepang (Jl Merta Agung - Kerobokan)
Sari Organik (Jalan Subak Sok Wayah Tjampuhan - Ubud)
kafe (Jalan Hanoman - Ubud)
Melting Wok (Jalan Gootama - Ubud)

Petit-déjeuner

Café Bali (Jalan Oberoi - Seminyak)
The Bistrot (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Betelnut Cafe (Jalan Batu Bolong - Canggu)
Hungry Bird (Jalan Raya Semat - Canggu)
Café Moka (Jalan Raya Basangkasa - Seminyak)
Monsieur Spoon (Jalan Pantai Batu Bolong - Canggu)
The Porch Cafe (Jalan Danau Tamblingan - Sanur)
Bread Basket (Jalan Danau Tamblingan - Sanur)
Seniman Coffee Studio (Jalan Sriwedari - Ubud)
Alchemy (Jalan Penestanan Klod - Ubud)
Luhtu's Coffee Shop (Jalan Pantai Sindu - Sanur)
Grocer and Grind (Jalan Kayu Jati - Kerobokan)
Revolver Espresso (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Fat Turtle (Jalan Petitenget - Seminyak)
Petitenget (Jalan Petitenget - Seminyak)
Milk & Madu (Jalan Raya Pantai Berawa - Canggu)
Lost & Food (Jalan Subak Sari - Canggu)
Ruko Café (Jalan Pantai Berawa - Canggu)

Desserts et salon de thé

Gelato Secrets (Jalan Raya Petitenget - Seminyak)
Warung Gouthe (Jalan Pantai Brawa Canggu)
Gusto Gelato Caffè (Jalan Mertanadi - Kerobokan)
Café Moka (Jalan Raya Basangkasa - Seminyak)
Room 4 Dessert (Jalan Sanggingan - Ubud)
Angelita Tea Salon and Patisserie (Jalan Raya Kerobokan -

Kerobokan)
Biku (Jalan Petitenget - Seminyak)
Poule de Luxe (Jalan Batu Belig - Seminyak)

Sunset et cocktails

Potato Head Beach Club (Jalan Petitenget - Seminyak)
La Plancha (Jalan Mesari Beach - Seminyak)
Double Six Rooftop (Jalan Pantai Double Six - Seminyak)
Ku De Ta (Jalan Kayu Aya - Kuta)
Karma Kandara Beach (Jalan Karma Kandara - Kuta)
Old Man's (Jalan Batu Bolong Beach - Canggu)
Echo Beach Club (Jalan Pura Batu Mejan - Canggu)
Rock Bar (Jalan Karang Mas Sejahtera - Jimbaran)
Single Fin Bar (Jalan Mamo - Uluwatu)
El Kabron (Jalan Pantai Cemongkak - Pecatu)
Komune Resort & Beach Club (Jalan Pantai Keramas - Gianyar)

Où sortir le soir ?

La folie :

Sky Garden (Jalan Legian - Kuta)
M Bar Go (Jalan Legian - Kuta)
Pyramid Club (Jalan Dewi Sri - Kuta)
Bounty Discotheque (Jalan Legian - Kuta)

La frénésie :

La Favela (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Hu'u Bar (Jalan Petitenget - Seminyak)
Red Ruby (Jalan Petitenget - Seminyak)
Mirror Lounge & Club (Jalan Petitenget - Seminyak)
Lama (Jalan Petitenget - Seminyak)
Deus ex Machina (Jalan Batu Mejan - Canggu)
Single Fin Bar (Jalan Mamo - Uluwatu)

Le charme :

Rock Bar (Jalan Karang Mas Sejahtera - Jimbaran)
The Akmani Legian (Jalan Legian Raya - Kuta)
Unique Rooftop Bar (Alamat Rimba Resort - Jimbaran)
Le Meridien Jimbaran (Jalan Bukit Permai - Jimbaran)
Café Havana (Jalan Dewisita - Ubud)
Napi Orti (Jalan Monkey Forest - Ubud)

L'élégance :

Jenja (Jalan Nakula - Seminyak)
Luna Rooftop Bar (Jalan Raya Seminyak - Kuta)
Ku De Ta (Jalan Kayu Aya - Seminyak)

Spas et massages



Espace Spa (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
Cool Spa (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Bodyworks (Jalan Kayu Jati - Kuta)
Devira Massage (Jalan Batu Belig - Kerobokan)
Cocoon Medical Spa (Jalan Sunset Road - Legian)
Jari Menari (Jalan Raya Basangkasa Seminyak)

Coiffure et esthétique

Christophe C (Jalan Nakula - Seminyak)
Rob Peetom Hair Spa (Jalan Petitenget - Kerobokan)
Spoiled Hairdressers (Jalan Umalas - Kerobokan)

Pédicure et manucure

Think Pink Nails (Jalan Batu Belig - Denpasar)
Amo Spa (Jalan Petitenget - Seminyak)
The Shampoo Lounge (Jalan Raya Basangkasa - Kuta)
Esthetic Day Spa (Jalan Taman Wisata - Canggu)
La Beauté (Jalan Pengubengan Kauh - Kerobokan)

Yoga



Bali Spirit Yoga Studio (Jalan Hanoman - Ubud)
Desa Seni (Jalan Subak Sari - Canggu)
Samadi (Jalan Padang Linjong - Canggu)
Prana Spa (Jalan Kunti - Seminyak)
Olop Arpipi (Jalan Drupadi - Seminyak)

Salles de sport

HammerHead Fitness (Jalan Nakula - Seminyak)
Bali Pilates Studio (Jalan Drupai - Seminyak)
Canggu Club (Jalan Pantai Berawa - Canggu)
Ubud Fitness Center (Jalan Jero Gadung - Ubud)



Les spots de surf

Kuta Beach
Echo Beach
Uluwatu
Padang Padang
Dreamland
Nusa Lembongan

Les repaires secrets

Les bassins sacrés de Banjar
Les chutes d'eau de Sekumpul
La cascade de Gigit
Les rizières Jati Luwih ou de Sidemen
Le lac Beratan
Gunung kawi
Tirta Empul
La grotte de Giri Putri à Nusa Penida

Shopping

Beachwalk Center (Jalan Pantai Kuta - Kuta)
Matahari Department Store (Jalan Dewi Sartika - Denpasar)
Jalan Laksmana (Seminyak)
Jalan Legian (Legian)
Jalan Pantai (Kuta)

Activités sportives

Adventure and Spirit - descente de canyons (Jalan Raya Mas - Ubud)
Archipelago Adventure - randonnées familiales ou sportives, VTT (Jalan Tangkuban Perahu - Kerobokan)
Atlantis International Adventures - plongée, randonnée, trekking (Jalan Ngurah Rai By Pass - Sanur)
Dewi Ocean - club de pêche (Jimbaran)
7 Seas Dive Gili - centre de plongée française (Gili Air)

Marchés locaux

Le Marché d'Ubud
Le Marché d'art de Legian
Le Marché de Sukawati
Le Pasar Burung
Le Pasar Kumbasari

Bel artisanat

Jenggala Keramik - atelier de céramique, services de vaisselles et pièces d'intérieurs (Jalan Uluwatu 2 - Jimbaran)
Metis Gallery and Boutiques - antiquités, bouddhas, meubles, art (Jalan Petitenget - Kerobokan Kelod)
Haveli Interior - décoration d'intérieur, art de la table, art de vivre (Jalan Basangkasa - Seminyak)
Balquise Living - lampes, tapis, coussins et meubles en bois/rotin (Jalan Sunset Road - Seminyak)
Indah Antiques - fabricant de meubles chinois sur mesure (Jalan Mertanadi - Kerobokan)
Teckococo - import/export meubles d'ébénistes français en teck, coco... (Jalan Petitenget - Kerobokan)

Bijoux

Reva - magasin de bijoux et de bagues en or et argent (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
Shan-Shan - bijoux de fantaisie (Jalan Basangkasa - Seminyak)
Metis Gallery and Boutiques - bijoux et accessoires (Jalan Petitenget - Kerobokan)

Tatouage

Tarita Aurora (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
Sanur Bigrock Tattoo (Jalan Danau Tamblingan - Sanur)
Black Nadelm Balitattoo (Jalan Pratama - Nusa Dua)

IMMOBILIER

LOCATION

Vue sur l'Océan. Terrain de 19,30 ares (1930m²) à louer (overkontrakt) pour 37 ans. Peut être divisé en deux. Côte ouest de Bali, Bonian, juste avant Balian et ses célèbres plages de surf. Région magnifique. Zone résidentielle déclarée constructible. Prix 75.000€ négociable. 0819 361 32 840 papayouleleball@yahoo.fr

VENTE

Hôtel à vendre à Pemuteran (nord-ouest) Aéroport au nord en construction région en pleine expansion situé à 300 m de la plage, 50 ares, belle vue sur montagne. 7 bungalows avec terrasse et SDB, 1 grande villa 2 chambres/cuisine/2 SDB/Terrasse Très beau jardin de 50 ares, grand dinner et cuisine, piscine terrasse en bois de 15m/7M et piscine enfant. opérationnel depuis 4 ans. Reste bail 20 ans bail renouvelable. Prix 290 000 €. Contact Fati 0812 3969 5048. +33 652896200 sunialokabali@gmail.com, site : www.sunialoka.com

A vendre deux hectares de terrain en front de mer à Marosi (Sumba-Ouest). Sable blanc, spot de surf juste devant. Situé à 20mn du fameux Nihiwatu Resort et à 2h de route de l'aéroport de Tambolaka (1h25mn de vol depuis Bali). Accès par la meilleure route de l'île (Jl. Pantura). Eau et signal téléphonique sur le site. 1 400 000 000 IDR / hect. Terrain 100m de front de mer x 200m. Freehold. Tél. 62 (0)85 237 203 399 ou sumbasari@gmail.com

Exclusive Bali Bungalows. Ensemble de 5 bungalows à vendre avec piscine et restaurant. Très belle opportunité, très bon rendement. Accompagnement du repreneur. Tous documents et licenses disponibles. Tel. + 62 (0) 815 2900 1305 jpaas@outlook.com

Bouclage mai :
20 avril 2018
Prix :
5 000 Rp/mot.

espace

massage
traitements corporels

relax
rejuvenate

Jl. Raya Seminyak N° 3B, Br. Basangkasa
Tel. 0361 730 828
www.espacespabali.com

Rendezvousdoux

“Rendez Vous-Doux”
le restaurant librairie francophone
de l'Ubud
que vous aimez,
un petit coin de campagne
au centre-ville
200m au-dessus de Ganesha Book Shop

Ouvert de 9h à 23h
Jl. Jembawan | Tel. +62 87 861 639 650
rendezvousdoux_bali@yahoo.fr

L'ANNUAIRE DES MARÉES D'AVRIL 2018

Date	6h	7h	8h	9h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h
1 dimanche	0.5	0.9	1.4	1.9	2.3	2.5	2.4	2.1	1.6	0.9	0.5	0.3	0.4
2 lundi	0.3	0.6	1.1	1.7	2.2	2.6	2.6	2.3	1.9	1.3	0.7	0.3	0.2
3 mardi	0.3	0.5	0.9	1.5	2.0	2.4	2.6	2.5	2.2	1.6	1.0	0.6	0.2
4 mercredi	0.4	0.5	0.8	1.3	1.8	2.2	2.5	2.6	2.3	1.9	1.3	0.8	0.4
5 jeudi	0.6	0.5	0.7	1.1	1.6	2.0	2.3	2.5	2.4	2.1	1.6	1.1	0.6
6 vendredi	0.8	0.6	0.7	1.0	1.4	1.8	2.1	2.3	2.3	2.1	1.8	1.4	0.9
7 samedi	1.0	0.8	0.8	1.0	1.3	1.6	1.9	2.1	2.2	2.1	1.9	1.6	1.2
8 dimanche	1.2	1.0	0.9	1.0	1.2	1.5	1.7	1.9	2.0	2.0	1.9	1.7	1.4
9 lundi	1.3	1.2	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.7	1.8	1.9	1.8	1.7	1.6
10 mardi	1.3	1.4	1.3	1.3	1.3	1.4	1.4	1.5	1.6	1.6	1.7	1.7	1.7
11 mercredi	1.4	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.4	1.3	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7
12 jeudi	1.4	1.5	1.7	1.7	1.7	1.6	1.4	1.2	1.1	1.1	1.2	1.4	1.6
13 vendredi	1.3	1.5	1.8	1.9	1.9	1.8	1.6	1.3	1.0	0.9	1.0	1.1	1.4
14 samedi	1.1	1.5	1.8	2.1	2.1	2.0	1.8	1.4	1.0	0.7	0.7	0.8	1.1
15 dimanche	0.9	1.3	1.8	2.1	2.3	2.3	2.0	1.6	1.1	0.7	0.5	0.5	0.8

Date	6h	7h	8h	9h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h
16 lundi	0.8	1.2	1.6	2.1	2.4	2.5	2.3	1.9	1.4	0.8	0.4	0.3	0.5
17 mardi	0.6	1.0	1.5	2.0	2.4	2.6	2.5	2.2	1.7	1.1	0.5	0.2	0.2
18 mercredi	0.5	0.8	1.3	1.8	2.3	2.6	2.7	2.4	2.0	1.4	0.8	0.3	0.1
19 jeudi	0.4	0.6	1.1	1.6	2.1	2.5	2.7	2.6	2.2	1.7	1.2	0.6	0.2
20 vendredi	0.5	0.6	0.9	1.3	1.8	2.3	2.6	2.6	2.4	2.0	1.5	1.0	0.5
21 samedi	0.7	0.6	0.8	1.1	1.6	2.0	2.3	2.5	2.5	2.2	1.8	1.4	0.9
22 dimanche	1.0	0.8	0.8	1.0	1.3	1.7	2.0	2.2	2.4	2.3	2.0	1.7	1.1
23 lundi	1.2	1.1	1.0	1.0	1.2	1.4	1.7	1.9	2.1	2.1	2.0	1.9	1.6
24 mardi	1.5	1.4	1.2	1.2	1.2	1.3	1.4	1.5	1.7	1.9	1.9	1.9	1.8
25 mercredi	1.6	1.6	1.6	1.5	1.4	1.3	1.3	1.3	1.5	1.6	1.7	1.8	1.8
26 jeudi	1.6	1.8	1.8	1.8	1.7	1.5	1.3	1.1	1.0	1.1	1.3	1.5	1.7
27 vendredi	1.5	1.8	2.0	2.1	2.0	1.8	1.4	1.1	0.9	0.8	0.9	1.1	1.4
28 samedi	1.3	1.7	2.1	2.3	2.3	2.1	1.7	1.3	0.8	0.6	0.6	0.8	1.1
29 dimanche	1.1	1.5	2.0	2.3	2.5	2.4	2.1	1.6	1.0	0.6	0.4	0.5	0.7
30 lundi	0.9	1.3	1.8	2.3	2.6	2.6	2.3	1.9	1.3	0.7	0.3	0.3	0.5

dimanche le 15 avril : nouvelle lune • lundi le 30 avril : pleine lune

LE DESK INFO avec Eric Buvelot

- Le président indonésien Joko Widodo a réaffirmé son rôle de leader régional en expliquant qu'il souhaitait que l'Australie rejoigne prochainement l'ASEAN et l'Indonésie l'Accord de partenariat transpacifique. **afr.com.**
- La province d'Aceh, qui est régie par la charia, étudie la possibilité de punir par décapitation les personnes condamnées pour meurtre « *comme en Arabie Saoudite.* » C'est ce qu'a affirmé le responsable de la loi islamique et des droits humains, Syukri M. Yusuf, lors d'une interview à **AP.**
- Le Rainbow Warrior, vaisseau historique de l'organisation Greenpeace, va naviguer à partir de mai dans toute l'Indonésie pour la campagne « Jelajah Harmoni Nusantara », dans le but d'observer directement les questions environnementales. Il s'agit de sa première visite depuis 2013. **Tempo.**
- Selon le gouvernement provincial de Bali, la vidéo d'un plongeur britannique le montrant en train de nager au milieu de débris à Manta Bay (Nusa Penida), et qui est devenue virale sur Internet, n'est pas représentative de la réalité. A cause de certains courants, un afflux de plastiques peut apparaître soudainement et cela ne reflète pas la qualité des eaux à cet endroit. **Berita Bali.**
- Datuk Seri Ahmad Zahid Hamidi, vice-Premier ministre malaisien a indiqué récemment qu'une étude de faisabilité était entreprise dans le but de construire un tunnel sous la mer entre Bagan Datuk, Malaisie, et Perak, Sumatra, Indonésie. Le projet a reçu l'accord des deux gouvernements et devrait coûter 20 milliards de dollars. **The Malay.**
- L'Indonésie vient de détruire 200 tonnes d'ail importé de Chine. Pourtant certifié, cet ail présentait des vers microscopiques appelés *ditylenchus dipsaci* et qui sont connus pour être parmi les plus dangereux parasites au monde. Ils auraient pu par conséquent contaminer la production indonésienne. **Fresh Plaza.**
- Bali a été nommée « meilleure destination mondiale » par les utilisateurs de Trip Advisor lors du dernier sondage publié en ce début 2018. L'île indonésienne bat Londres, 2^{ème}, ainsi que Paris, 3^{ème}. **Tempo.**
- La Commission nationale contre les violences faites aux femmes en Indonésie a enregistré une hausse des cas en 2017, avec 348 446 plaintes enregistrées, un accroissement de 25% par rapport à l'année précédente. **aa.com.tr**
- Une danse de Kecak réalisée en février dernier par 5555 danseurs à Tibubeneng, lors du Berawa Beach Art Festival 2018, vient officiellement de recevoir la distinction MURI du « Kecak exécuté par le plus grand nombre de personnes au monde ». **Antara.**
- Les cinq Indonésiens les plus riches selon la dernière liste publiée par le magazine Forbes sont dans l'ordre R. Budi Hartono, Michael Hartono, Sri Prakash Lohia, Tahir et Chairul Tanjung. Les frères Hartono sont propriétaires entre autre des cigarettes Djarum. **Jakarta Post.**

LA GUERRE ELECTORALE EN INDONESIE A DEJA COMMENCE... EN LIGNE

Alors que le pays s'apprête à entrer dans une période électorale intense, avec des élections régionales en juin et les élections législatives et présidentielle en 2019, la police indonésienne a mis en lumière un réseau nauséabond de déstabilisation sur les réseaux sociaux. La campagne a débuté. Peut-elle empêcher la réélection annoncée de Jokowi ?



Ces dernières semaines, la police indonésienne a arrêté 14 personnes disséminées dans l'Archipel et soupçonnées d'appartenir à la Muslim Cyber Army (MCA), une cyber-armée musulmane accusée de propager des « fake news » ainsi que des contenus haineux et diffamatoires sur les réseaux sociaux du pays. Des membres d'un autre groupe, Saracen, avaient déjà été arrêtés pour les mêmes raisons l'année dernière.

Ces arrestations font suite à la décision du président Jokowi d'accroître les moyens accordés à la lutte contre la propagation de contenus malsains sur Internet. En amont des élections locales et nationales des deux années à venir, le président a nommé en janvier dernier un patron à la nouvellement créée Agence nationale de l'Internet et du Cryptage, qui aux côtés de la police et de l'Agence nationale de Renseignements doit combattre la propagation de « fake news » sur les réseaux sociaux. De nombreux comptes et beaucoup de contenus considérés comme nuisibles à la société ont ainsi été bloqués ou effacés.

Le réseau de la Muslim Cyber Army est accusé de disséminer du discours faux et haineux afin d'enflammer les schismes religieux et ethniques dans le pays, de nourrir la paranoïa autour des homosexuels, des soi-disant communistes et des Chinois, et de porter atteinte au président. La police explique que le réseau était organisé autour d'un groupe central sur l'application de messagerie WhatsApp appelé « la famille MCA ». Une partie du groupe était en charge de stocker du contenu à propager pendant qu'une autre équipe de snipers était utilisée pour hacker des comptes et contaminer les appareils électroniques de leurs opposants avec des virus informatiques.

Les commanditaires ne sont toujours pas connus

Dans une nation qui se classe parmi les cinq plus grandes utilisatrices de Facebook et Twitter au monde, la peur que les vicieuses divisions religieuses et raciales se creusent en ligne augmente sans surprise. Au cours d'une enquête de plusieurs mois sur la MCA, le quotidien britannique « The Guardian » a ainsi découvert un système de plus de 100 comptes robots ou semi-automatiques ; des liens entre cette cyber-armée et des partis d'opposition ainsi que l'armée indonésienne ; et les détails de 103 cas de chasse brutale menée contre des opposants à attaquer physiquement par

ces cyber djihadistes.

Le réseau identifié par le Guardian a été créé avec pour objectif unique de twitter du contenu et des messages amplifiant les divisions sociales et religieuses et de suivre une ligne islamiste et anti-gouvernementale dure. On y trouve des messages en faveur des musulmans persécutés du Myanmar et de Palestine, mélangé à du contenu plus local antichinois ou soutenant les personnalités indonésiennes de l'islamisme radical.

Ces découvertes montrent comment plusieurs groupes avec des intérêts divergents ont opéré au sein de la MCA à des fins politiques, ainsi que la facilité avec laquelle ils ont pu se jouer des réseaux sociaux, et particulièrement de Twitter. Avec une armée de robots, de comptes faux ou semi-automatiques, il est ainsi relativement aisé d'influencer la perception du public, de propulser un hashtag en tête des sujets les plus répandus ou de falsifier un sondage en ligne.

La police ne s'est pour l'instant pas exprimée sur qui se cache derrière ce réseau, mais il est entendu qu'ils ont identifié au moins un financier à la grande influence politique. Comme elle était également restée discrète lors du démantèlement de Saracen l'an passé, puisque les noms des commanditaires n'ont toujours pas été révélés officiellement. Cette guerre sans visage et la création d'un écosystème délétère se jouent principalement sur Twitter et l'ancien gouverneur de Jakarta Ahok en fut la première véritable victime. La prochaine cible est clairement le président Jokowi.

Celui-ci est à l'heure actuelle le grand favori à sa réélection en 2019. Mais au-delà de l'influence, encore difficile à quantifier, que pourraient avoir ces entreprises de déstabilisation sur Internet, il est intéressant d'envisager l'élection présidentielle indonésienne à la lumière des résultats des élections précédentes. C'est ce qu'a entrepris brillamment le journaliste et écrivain Hayat Indriyatno.

Les 3 provinces de Java cruciales pour le vote

De son analyse ressort qu'afin de remporter l'élection présidentielle en Indonésie, il faut se concentrer sur les provinces à forte valeur ajoutée : Java-Ouest, Java-Centre et Java-Est (le bloc Java). A elles trois, ces provinces représentent environ la moitié des

votes depuis que l'Indonésie a organisé sa première élection présidentielle au suffrage universel direct en 2004. Trois provinces équivalent donc aux 31 autres provinces cumulées.

La dernière élection en 2014 fut ainsi la plus serrée depuis 2004, bien que Jokowi ait remporté 24 provinces contre 10 à Prabowo. Car tout s'est joué sur Java. Prabowo a très largement remporté Java-Ouest, la province la plus peuplée du pays, avec près de 5 millions de voix d'avance. A Java-Centre, c'est Jokowi qui mène de près de 6 millions de voix. Java-Est fut bien plus serrée avec Jokowi en avance d'un million de voix.

En considérant que Java-Centre, dont il est originaire, va rester dans le giron de Jokowi, la présidentielle de 2019 va donc se jouer sur Java-Ouest et Java-Est. C'est pourquoi les élections des gouverneurs de ces deux provinces en juin prochain revêtent une importance cruciale. Ces deux provinces étant très conservatrices, et l'islam politique ayant le vent en poupe, le choix du partenaire de Jokowi à la vice-présidence sera un facteur majeur.

Tous les candidats ayant remporté la présidentielle ont remporté le bloc Java. Avec un détail intéressant : à chaque élection, Java-Est a représenté, à quelques dixièmes de points près, un miroir du vote national. La fidélité aux partis politiques joue-t-elle un rôle ? Oui à Java-Ouest et Java-Est, ou l'on se rend compte que les résultats des élections législatives de 2014 correspondent plus ou moins à ceux de la présidentielle. Mais pas à Java-Centre, où Jokowi écrase tout à la présidentielle.

En considérant les coalitions actuelles, et si l'opposition s'unit autour d'un seul candidat, le Parti Démocrate de l'ancien président Yudhoyono et le PKB (musulman) seront les formations qui peuvent faire changer le scrutin. En résumé, qui veut pouvoir défier Jokowi en 2019 doit : mettre l'accent sur Java-Ouest et Java-Est ; faire campagne à Java-Centre mais ne pas y espérer la victoire ; et avoir le PKB et les Démocrates avec lui. De son côté, Jokowi doit faire mieux à Java-Ouest. Le PKB (pour le vote musulman) et les Démocrates l'y aideraient. Autre certitude : la religion va jouer un rôle central et majeur dans cette élection présidentielle. Qu'on le veuille ou non.

KITAS : L'INDONESIE COINCEE ENTRE PROTECTIONNISME ET BESOIN DE COMPETENCES

Il s'agit de la bonne nouvelle du mois dernier pour la communauté étrangère résidant en Indonésie, le président Joko « Jokowi » Widodo souhaite une simplification de la procédure de délivrance du permis de travail dans le pays (que tout le monde appelle de façon erronée : KITAS). Sans doute agacé par la lenteur des investissements étrangers depuis qu'il a lancé sa vaste campagne de développement des infrastructures, le président indonésien a également récemment « grondé » les services de l'immigration et le ministère de l'Emploi pour faire trop souvent des contrôles inopinés dans les entreprises qui utilisent de la main d'œuvre étrangère. Selon lui, cela créé un climat d'insécurité parmi cette force de travail et ne facilite pas l'embauche d'un personnel qualifié dont le pays a crucialement besoin en ce moment. Détaillons alors cette simplification de la procédure et rappelons aussi son durcissement précédent qui s'était produit justement pendant la première partie du terme... Jokowi.

En février dernier, lorsqu'il avait commencé à émettre l'idée, le président avait même dit que si les services concernés n'étaient pas capables de simplifier rapidement la procédure, il le ferait lui-même par décret. C'est dire l'urgence de faire venir des compétences au moment où la nation entière s'est transformée en vaste chantier et où le taux de croissance navigue sereinement à 5%, quasiment tous les secteurs de l'économie étant au vert. Selon le règlement actuel, une entreprise qui souhaite employer un étranger doit fournir et faire valider de nombreux documents, tous dans le plus pur style administratif kafkaïen. A savoir une description du poste (RPTKA), une recommandation du département de l'emploi (IMTA), un visa de séjour temporaire (VITAS), un permis de séjour temporaire (KITAS), un certificat de rapport de police (STM), un certificat de résidence (SKTT), une lettre d'information sur le résident étranger temporaire (SKKPS), un rapport de présence (LAKEB) et un permis de sortie et réentrée multiples...



Jokowi a demandé que tous les ministères concernés par l'emploi de main d'œuvre étrangère travaillent sur cette simplification. Il s'agit des ministères de la Justice et des Droits Humains, de l'Emploi, du Commerce, de l'Industrie, de la Pêche et des Affaires maritimes et de l'Energie. « Je le veux simplifié, je le veux aussi en ligne et voir des procédures intégrées entre le ministère de l'Emploi et le directeur général de l'Immigration », a martelé le président en conseil des ministres le mois dernier. Quant aux raids effectués à l'encontre des travailleurs étrangers, le président a commenté de la façon suivante : « J'ai des rapports selon lesquels les entrepreneurs qui emploient des étrangers sont souvent perturbés et ennuyés par des contrôles. Le ministère opère de son côté et l'immigration aussi, créant des raids incessants, contrôle et supervision doivent être coordonnés. » De sources officielles, il semblerait que plusieurs documents pourraient être bientôt supprimés, comme les RPTKA et IMTA. Et la procédure ne serait que du ressort du ministère de l'Emploi.

L'Indonésie a besoin de vous !

Les autres ministères devront aussi simplifier et rationaliser les conditions. Par exemple, dans le secteur de l'énergie, il est écrit que le permis de travail ne peut être délivré qu'à des personnes entre 35 et 55 ans. « Cela n'a aucun sens, il y a des gens compétents en dehors de ces tranches d'âge », a expliqué le ministre de l'Emploi Hanif Dhakiri. Bien évidemment, le personnel souhaité doit être qualifié dans des domaines où l'Indonésie a des besoins. Sur ce sujet, rien n'a changé, il reste évidemment hors de question d'importer de la main d'œuvre de chantier ou non qualifiée car elle est abondante ici. Le secrétaire de cabinet du président, Pramono Anung, a lui résumé en une phrase ce changement soudain de disposition gouvernementale à l'égard des travailleurs étrangers : « Parce que nous ne devrions pas compliquer les choses pour les investissements, ni pour les gens qui viennent travailler dans cette république. » Dont acte.



Si l'Indonésie se préoccupe enfin sérieusement de son classement dans l'indice de facilité de faire des affaires publié chaque année, il faut en donner tout le crédit au président indonésien et au vice-président Jusuf Kalla, qui ont manifesté récemment encore leur déception devant les chiffres de l'investissement étranger dans le pays. Mais celui qui a tiré la sonnette d'alarme, c'est Thomas Lembong, patron de l'organe de coordination des investissements (BKPM). Selon lui, de nombreux investisseurs ont fait l'expérience d'obstacles en Indonésie et ont ainsi décidé de suspendre, ou d'annuler tout simplement, leurs promesses d'investissement. Un total de 190 cas a été répertorié entre 2010 et 2017. Le manque à gagner s'élève à plus de 26 milliards de dollars d'investissements domestiques et à plus de 54 milliards de dollars en investissements directs étrangers (cf. Bali-Gazette février 2018). L'investissement étranger en Indonésie n'a cru que de 10% en 2017 alors que dans certains pays voisins, il a atteint de 30 à 40%. « Cela est inacceptable pour le président et le vice-président. Nous devons être compétitifs », a justifié Thomas Lembong le mois dernier.

Réflexe xénophobe, surtout quand l'étranger est chinois...

Alors, devant ces chiffres décevants, qui minorent les objectifs de développement de l'Archipel dont il s'est fait le champion, le président Jokowi n'a jamais semblé à court d'arguments pour convaincre ces dernières semaines. Il est vrai que l'an prochain sera

électoral et si le bilan de la présidence Jokowi pour la modernisation du pays est sans précédent, il reste néanmoins en dessous des objectifs affichés et ses adversaires politiques ne manqueront de le lui rappeler. Le président explique donc en ce moment que l'Indonésie est enfin entrée dans l'ère de la globalisation et que « le marché du travail est ouvert entre tous les pays. » Et si l'Archipel envoie de la main d'œuvre dans de nombreux pays, il devrait aussi être en mesure d'accueillir des travailleurs étrangers avec les qualifications nécessaires pour les projets d'investissement requis.

Un pas en avant, deux pas en arrière ? Si aujourd'hui, les travailleurs étrangers semblent aussi désirés, à tel point qu'on va faciliter leur accès au marché du

travail indonésien, il faut néanmoins se souvenir qu'en 2015-2016, au début du terme Jokowi, un soudain durcissement des conditions d'embauche des étrangers avait fait l'effet d'une douche froide. Le gouvernement du premier président élu issu de la société civile et porte-drapeau d'une Indonésie moderne inscrite sur la scène internationale avait contre toute attente compliqué les choses pour les travailleurs étrangers. En ce sens, le pays semblait céder (encore) à ses vieilles lubies protectionnistes et nationalistes et le Big Bang de la libéralisation de l'économie promis par Jokowi se transformait en pétard mouillé. Des idées aussi farfelues que d'imposer un examen de *bahasa Indonesia* avant embauche ou l'obligation d'employer 10 travailleurs locaux pour un étranger avaient vu le jour, avant d'être abandonnées, laissant un sentiment d'amateurisme peu favorable aux investissements.

Sans parler des intox auxquelles les Indonésiens semblent toujours mordre sans le moindre doute et qui avaient fait état à l'époque d'une « invasion » du marché du travail indonésien par les étrangers, surtout par les Chinois. Le bruit s'était répandu sur les réseaux sociaux que depuis l'arrivée de Jokowi au pouvoir, l'Indonésie avait accueilli quelque 10 millions de travailleurs chinois. Et il n'en faut déjà pas beaucoup pour déclencher une réaction raciste et identitaire parmi la population indonésienne... alors, ces 10 millions de Chinois avaient provoqué la colère du président, qui s'était débattu quasiment seul pour rétablir la vérité sur les chiffres, houspillant la police afin qu'elle trouve et arrête les propagateurs de ces intox en ligne. La vérité sur les travailleurs étrangers en Indonésie est tout autre. Leur nombre ne représente que 0,05% du total de la population, soit 126 000 personnes. Essentiellement de Chine, du Japon, de Singapour, de Malaisie et des Etats-Unis. Quant aux Chinois, malgré leur première place, ils ne sont que 21 000. En comparaison, la cité-Etat de Singapour avait 187 900 travailleurs étrangers en 2015, pour une population de 5,6 millions d'habitants. Alors, l'Indonésie est-elle envahie par les travailleurs étrangers ? C'est peut-être ce qui va se dire à nouveau quand les mesures d'assouplissement du KITAS seront passées.



**RÉNOVATIONS
CONSEILS
AGENCEMENTS
PETITS TRAVAUX
SERVICES
DÉPANNAGES
ENTRETIENS
ÉTANCHÉITÉS**

+62 81 339 468 766
bali.prorenov@gmail.com



Adresse:
Jalan Sunset Road No.100 D
Kuta - Denpasar
Bali 80361
Tél.: +62 361 847 7313

Moore's Rowland en Indonésie offre des services d'audit, d'accompagnement comptable et financier, d'externalisation de la paie, fiscaux et juridiques, de corporate finance et de développement durable.

Nos clients – sociétés internationales, PME et entrepreneurs – bénéficient de l'expertise de nos 450 collaborateurs basés à Jakarta et à Bali et de nos équipes internationales de l'Alliance Praxity dans 102 pays.



contact-bali@moores-rowland.com
www.moores-rowland.com



bali

management

.villas

Management / Marketing / Maintenance
Gestion des réservations
Comptabilité
Accueil et service client
Pas de frais de management
25% de commission

PROMO:
- photo shooting
- video drone
- site internet

OFFERT

+62 878 6185 4989 | contact@balimanagement.villas | www.balimanagement.villas | Bali-Management-Villas



BALI TROPICAL PROPERTY
SECURE YOUR INVESTMENT

Agence immobilière
Location à l'année - Vente villas et terrains

Construction
Architecture et Réalisation

Appelez-nous : +62 878 619 211 60
Ecrivez-nous : contact@balitropicalproperty.com
Regardez-nous : www.bali-tropical-property.com

Achetez, Vendez, Louez ou Faites Construire votre villa à Bali
15 ans d'expérience dans l'immobilier pour vous satisfaire...

<p>AFFAIRE DU MOIS Villa 3 ch. au calme Padonan Vue rizières Idéal retour locatif Lease hold : 24 ans renouvelables Prix: 125 000 € Ref: DAWAS</p>	 <p>CANGGU/PADONAN 125 000 €</p>	<p>A SAISIR Terrain à Babadan Proche Canggu 150m de la plage 7 à 40 ares Idéal investissement Lease hold : 25/35 ans Prix: 11 000 000Rp/Are/An Ref : BABADAN</p>	 <p>150m plage</p>	<p>Superbe voilier 17mètres Modèle Spountz 6/10 pers (équipage exclu) En activité locative (env. 1000€/jour) Cuisine, TV, Salle de bain Très bon ROI Prix : 130 000 € Ref : SPOUNTZ</p>	 <p>130 000 € Payable 1 an + assistance</p>
<p>Villa moderne de charme située à Bidadari, à 2 pas de Seminyak. Terrain de 2.2 ares. Villa de 2 chambres Bon rendement locatif Prix : 260 000 €/24 ans ou, 299 000 €/41 ans Ref : BIDACO</p>	 <p>IDEAL INVESTISSEMENT 260 000 €</p>	<p>BONNE AFFAIRE 2 belles villas 2 ch. avec piscines situées à Kerobokan, 10 min. de Seminyak. Lease hold de 18 ans Prix : 125 000€ / villa Ref : AURIEL</p>	 <p>125 000 €</p>	<p>A SAISIR Villa 2 chambres, Piscine 100m² Oberoi rue calme face Red Carpet Très bon ROI 90% taux remplissage Lease hold de 33 ans Prix : 299 000 € net Ref : OBELLY</p>	 <p>299 000 € 33 ans</p>
<p>AFFAIRE UNIQUE Villa 4 ch. poss 5/6 ch. sur terrain 1000m² Magnifique vue rizières 8min centre Ubud Lease hold : 48 + 50 ans Prix : 220 000 € Ref : JOANUBUD</p>	 <p>Ubud 220 000 € 48 + 50 ans</p>	<p>Villa de charme à Gili Trawangan à 300m de la plage 2 ch, terrasse, Piscine 8m x 3m Très bon ROI Lease hold de 45 ans Prix: 150 000 € Ref: STEGILI</p>	 <p>Gili 150 000 € 45 ans</p>	<p>Villa neuve de 2 chambres Amed, Est de Bali. Superbe vue sur mer Piscine à débordement 5.5 ares, meublée Free hold Prix : 200 000 € Ref : BRUMED</p>	 <p>FREE HOLD 200 000 €</p>

BK PROPERTY
PT. BALI KARMA PROPERTY
Website : www.house-renting.com
Email : balimsr@gmail.com

Tel : +62(0)823 40 43 41 63
+62(0)818 05 64 07 38



<Jusqu'au 29 avril >

« A Land to Remember - Recalling the Land of my Birth », I Putu Bonuz Sudiana à Griya Santrian

Putu Sudiana, plus connu sous le sobriquet « Bonuz » est né en 1972 à Nusa Penida. Cette île était alors bien différente de ce qu'elle est aujourd'hui avec de nombreux problèmes de sécheresse, et des activités économiques basées essentiellement sur la pêche et la culture d'algues. Depuis, le tourisme s'est développé, apportant à la fois des richesses et des problèmes. Les souvenirs d'enfance de Bonuz et leurs confrontations avec les changements de l'époque moderne sont au centre de cette série de tableaux que la galerie Griya Santrian propose aux visiteurs. « *Les couleurs sombres de mes peintures expriment la destruction de la nature dont ma conscience a été témoin et un certain nombre de choses qui sont en conflit dans mon cœur* », a commenté le peintre au sujet de ce travail particulier.

**Griya Santrian Beach Resort and Spa,
Jl. Danau Tamblingan n°47, Sanur. Tél. (0361) 288181**

<Jusqu'au 15 avril >

« The Enigma : Looking at Life Through Women's Eyes », les femmes dans les yeux d'artistes masculins à Sanur

Cette exposition d'œuvres dépeignant la vie des femmes dans un regard d'homme se tient à Artotel.

L'idée est de regrouper des œuvres d'artistes masculins au sujet de leurs épouses, de leurs filles, de leurs mères, de leurs sœurs, de leurs amies, de leurs amantes. Les artistes suivants sont exposés : Anas Etan, Awan Yozeffani, Djunaidi Kenyut, Imam Sucahyo, IBK Sindu Putra et leurs travaux sont également disponibles à la vente. « The Enigma » propose ainsi au regard des visiteurs des vies de femmes, de toutes origines et conditions, et même de transgenres, et même de transgenres, depuis une perspective masculine tout en se défendant de tomber dans les clichés habituels. Cata Odata, d'Ubud, est le collectif artistique curateur de l'événement. Les œuvres, exposées dans le lobby de l'hôtel, sont visibles tous les jours, 24/24h.

Artotel, Jl. Kusuma Sari n°1, Sanur. Tél. (0361) 472 10 00



<Dimanche 8 avril >

Kadek Krishna Adidharma sur la langue balinaise au Bale Banjar Culture Club

Figure de l'intelligentsia culturelle de Bali, Kadek Krishna Adidharma est déjà bien connu des lecteurs de ce journal (cf. *La Gazette de Bali* n° 87 - août 2012). Balinaise par son père médecin et Néo-Zélandais par sa mère éditrice, il a baigné toute son existence dans un milieu artistique. C'est lui qui avait eu l'idée pour le moins surprenante en 2012 de transformer l'austère et daté hôtel Lakeview de Kintamani en rendez-vous littéraire. Il sera présent cette fois pour disserter sur la langue balinaise dans la société contemporaine, une langue peut-être en danger de disparition aujourd'hui. Avec l'esprit et l'humour qui le caractérisent, Kadek Krishna Adidharma, va permettre à l'audience de cette session d'avril du Bale Banjar Culture Club de voyager dans le « basa Bali » autour du principe selon lequel c'est la culture qui enfante la langue.

Ayodya Bali Resort, Nusa Dua. Tél. (0361) 77 11 02

<Les mercredis et jeudis d'avril >

Des anges et des classiques du cinéma français à BlackBeach

Fidèle à sa programmation de qualité, le resto-cinéma d'Ubud va consacrer ses mercredis et jeudis à des films sur les anges et à des grands films français. Le mercredi 4, ce sera « Wings of Desire », de Wim Wenders, un film qui a marqué les années 80 par sa poésie en noir et blanc, avec Bruno Ganz et Solveig Dommartin. Le 11, « Michael », de Nora Ephron, avec John Travolta et Andie MacDowell. Une des meilleures performances de la star Travolta sur grand écran. Le mercredi 18, « A Life Less Ordinary » de Danny Boyle, avec Cameron Diaz et Ewan McGregor. Kidnappeur et victime vont tomber amoureux l'un de l'autre grâce à deux anges qui veillent sur eux. Le 25 avril, « Angel-A » de Luc Besson, avec Rie Rasmussen et Jamel Debbouze. Un loser au bout du rouleau sauve une créature de rêve de la noyade. Elle va changer sa vie. Les jeudis, embarquons pour le cinéma français en 5, « Diva », de Jean-Jacques Bénéix, un autre classique des années 80 avec Thuy An Luu et Frédéric Andréi, mais aussi un thriller sophistiqué d'une remarquable esthétique. Le 12, « Cyrano de Bergerac » de Jean-Paul Rappeneau, avec Gérard Depardieu et Anne Brochet. La pièce classique d'Edmond Rostand portée à l'écran. Le 19, « Le dîner de cons », de Francis Weber, avec Jacques Villeret et Thierry Lhermitte. Chaque semaine, Pierre et ses amis invitent le gars le plus stupide qu'on puisse trouver à un dîner. Enfin, le 26 avril, « 8 femmes », de François Ozon, avec Danielle Darrieux et Catherine Deneuve. Dans une maison bourgeoise, le maître de maison est retrouvé mort. Toutes les femmes de la famille ont un secret...

BlackBeach, Jl. Hanoman n°5, Ubud. Tél. (0361) 97 13 53



< Du 1er au 30 avril >

Découvrez les dessins de Rio le musicien à Paradiso Ubud

Aryo Pratomo Aryudono est bien connu des amateurs de musique d'Ubud sous le nom de Rio. On peut le voir partout dans cette petite ville de la culture balinaise et ses environs, le plus souvent avec ses percussions et sa flûte pour participer à des soirées déjantées. Mais Rio n'a pas qu'un talent de musicien, à 25 ans il est aussi un peintre très inspiré par les paysages de son enfance dans l'ouest de Java. Totalement autodidacte, il maîtrise l'encre de Chine et l'aquarelle, griffonne sur des bouts de papier, bref, laisse sa trace partout où il passe, dévoré par une passion d'illustrateur de la vie autour de lui et de l'acuité de son observation de la nature. La technique artistique de Rio est assez stupéfiante quand on sait qu'elle est le résultat d'un travail personnel acharné sans avoir étudié dans aucune institution ou école. Et c'est à Paradiso Ubud que vous pourrez découvrir la créativité et le talent de Rio, sous toutes ses formes, dans tous les formats.

Paradiso Ubud, Jl. Gootama Selatan, Ubud, tél. 085 737 614 050

< 29 avril >

La journée de la danse se fête à Bambu Indah

Le Comité de Danse International (en relation avec l'UNESCO) a instauré en 1982 la journée internationale de la danse. Pour cette occasion, l'artiste multi-talenteuse Tatiana Scali dont nous vous avons parlé le mois dernier se produira à Bambu Indah pour une performance inédite mêlant chant, danse et poésie comme elle l'a fait par le passé au musée Arma ou musée des Masques. Elle sera accompagnée dans son spectacle par quelques musiciens locaux.

Plus d'infos sur l'heure du spectacle et le lieu précis sur notre page FB : Bali-gazette à partir du 25 avril



NOUVEL ALBUM D'ANTRABEZ, UN GROUPE DE « JAILHOUSE ROCK »

Formé dans la tristement célèbre prison de Kerobokan en 2016, Antrabez est un groupe de rock surprenant produit par Anom Darsana, le maître des lieux du studio Antida ainsi que l'organisateur de plusieurs festivals de musique dont le fameux Ubud Village Jazz Festival (cf. *La Gazette de Bali* n°76 - septembre 2011). Ce groupe, dont le nom est la contraction d'« Anak terali besi », traduire par « enfants derrière les barreaux », a sorti son 2^{ème} album, « No Limit », le mois dernier à l'occasion d'une conférence de presse donnée dans la prison à laquelle nous avons été conviés. Seul média étranger présent, nous n'avons pas vraiment été surpris par le discours très moralisateur sur l'usage de la drogue des responsables pénitentiaires. L'un des membres du groupe a été condamné à 3 ans de prison pour avoir été surpris en train de fumer un joint et tous les autres ont aussi écopé de peines de prison pour usage de cannabis ou de méthamphétamines. Pour prouver à l'auditoire que la prison avait eu raison de leurs mauvais penchants, on leur a remis des boîtes dans lesquelles ils ont dû uriner puis y tremper une bande test devant les caméras des journalistes... Ouf, test négatif... Après ce moment un peu pénible, les discours ont repris de plus belle mais on a pu noter par-delà la morale une vraie sincérité dans le projet d'aider ces jeunes et une certaine fierté lyrique à promouvoir la sortie de cet album. Après la photo de groupe avec le directeur de la prison et un responsable du ministère, Antrabez a joué pour notre plus grand plaisir. Puis le directeur de la prison n'a pas résisté à attraper le micro et pousser la chansonnette avec eux, grand moment émouvant de légèreté comme souvent en Indonésie où la morale la plus austère et rigide alterne avec la joie simple et le rire.

On pourrait dire que tout cela, c'est pour la bonne cause, que la direction de l'établissement pénitentiaire soutient l'initiative par désir d'aider à la réinsertion, que



cela attire l'attention des médias locaux et étrangers, on pourrait dire tout cela effectivement, mais on dira surtout qu'Antrabez est un excellent groupe très inspiré et efficace. Et que devant leur musique, le fait qu'ils soient en prison ou pas, n'a plus aucune importance. Reste que de nombreux artistes leur apportent un soutien effectif : Ayu Laksmi, Ian Stevenson (Zat Kimia), JRX, Marshello (The Hydrant), Robby (Navicula), Sandrayati Fey, Sandrina Malakiano et Lolot. Pour une fois, la bonne cause est en plus servie par des détenus talentueux. A découvrir sur YouTube ou sur FB : antrabezband

Eric Buvelot et Socrate Georgiades

beauté, respect, harmonie
Réservation 62 (0) 81 2381 1630 www.gajahminaresort.com

WE OFFER A BROAD SPECTRUM OF PHOTOGRAPHY ACROSS ALL SUBJECTS

We do photography for wedding, lifestyle, family portrait, event, fashion, food & beverage, product, architecture, editorial, MICE.

the yak AWARDS 2017 WINNER BEST PHOTOGRAPHER

bali.tonight@yahoo.com

LA NOUVELLE MATERNELLE A OUVERT SES PORTES

- Socialisation en douceur
- Apprentissage en 3 langues
 - Équipe de haut niveau
 - Pédagogie innovante
- Environnement vert, sécurisé et moderne
- Programme de l'école maternelle française en 3 langues.

Prenez contact pour visiter !

- Scolarisation en français dès 2 ans (révolus).
- Inscription saisonnière possible.

Jalan Umalas I No. 76 Kerobokan Bali
Tel: +62 (0) 361 47 32 314
www.lfbali.com

*Contactez: administration@lfbali.com pour les programmes détaillés.

GOURMANDISES : ENFIN LE TRAITEUR FRANÇAIS QUI MANQUAIT A BALI !

De mémoire de gourmand, on n'avait encore jamais vu à Bali un vrai traiteur qui ressemble autant à un traiteur-charcutier comme on en trouve encore un peu partout en France. Il y avait eu par le passé un timide et éphémère essai de charcuterie sur Batubelig et on trouve quelques commerces actuellement qui proposent bien sûr de la charcuterie et du fromage mais personne n'avait encore eu l'idée ou ne s'était risqué à offrir un aussi large choix de plats de cuisine française à emporter salés et sucrés en plus d'une belle vitrine remplie à ras bord de charcuterie et de fromages. Derrière cette brillante idée qui a connu un démarrage foudroyant trois jours avant le dernier Nyepi et dont le succès a dépassé rapidement les frontières du village gaulois de Bali, il y a deux femmes. Annick Chabrier est aux fourneaux tandis que son amie d'enfance Laurence Blanco est au contact de la clientèle.

Annick : J'ai rencontré Laurence par hasard à Bali un soir il y a deux ans, on se connaît depuis l'enfance par nos familles. Moi je vivais à Bali depuis 6 ans et j'ai un vrai background dans la cuisine.

Laurence : Ça fait 5 ans que je viens à Bali lors de toutes les vacances scolaires, je suis vraiment tombée amoureuse de cette île dès mon premier séjour. Il y a deux ans, je suis venue m'y installer en famille et je cherchais une idée pour ouvrir un commerce. C'est Annick qui m'a soufflé l'idée du traiteur, ça m'a d'autant plus parlé... que je ne cuisine jamais, j'allais être la première cliente (rires).

Annick : Je suis originaire de Nice, j'ai donné une petite coloration du sud aux produits que je propose entre autres avec la polenta, la coca, la pissaladière, les calmars à la provençale, l'aïoli. Mais je me régale aussi à préparer la blanquette de veau, le bœuf bourguignon, la quiche lorraine, le hachis parmentier et tant d'autres plats que nos clients prennent à emporter ou peuvent consommer sur place.

Laurence : Quant à moi, avec mes 15 ans de commerciale en agence de voyage puis dans les assurances, je suis derrière le comptoir, c'est un rêve de petite fille que de jouer à la marchande et j'adore vraiment le contact avec la clientèle, et puis je perfectionne mon anglais, ça ne me fait pas de mal !

Annick : J'allais oublier qu'on fait aussi des desserts maison, comme de la tarte tatin, des tartes aux fraises, de la mousse au chocolat. On propose un classique de la cuisine française différent chaque jour et le reste est au gré de mon inspiration et des produits du marché. On veut rapidement pouvoir organiser des apéros et des buffets pour nos clients avec notre équipe, je ne suis pas toute seule en cuisine.

Gourmandises, Jl. Raya Kerobokan n°14, Seminyak (en face de Frestive). Ouvert tous les jours de 9h30 à 20h30 . Tél. 085 857 806 750



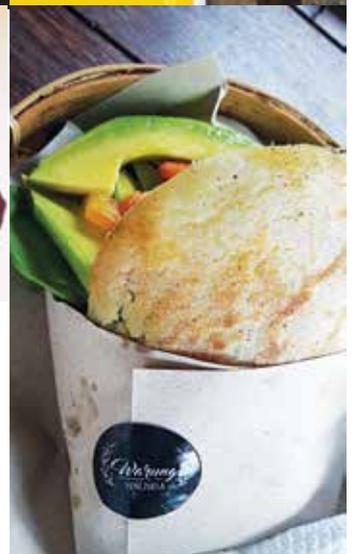
OPERA MONGIO : CHIC ET CREATIVITE, AVEC QUELQUES BEMOLS !

Dans cette *Jl. pantai Berawa* à Canggu où de nouveaux restaurants ouvrent pratiquement tous les mois, on peut désormais compter sur un restaurant italien dont on se refille l'adresse. La déco en a été particulièrement soignée avec un bar assez sophistiqué, une petite touche d'opéra un peu partout, les prix sont à l'avenant, peut-être un peu élevés mais le restaurant semble se positionner sur un créneau gentiment chic et créatif dont nous espérons que la nourriture sera à la hauteur. La carte désarçonne un peu, ne vous attendez pas à trouver les incontournables antipasti, primi piatti, secondi et contorni. Votre œil sera peut-être d'abord attiré par le choix d'huitres à l'unité : japonaise avec un jaune d'œuf de caille, ponzu et tobiko ; mexicaine à la tequila, tabasco vert ; russe aux œufs de saumon ; australienne, rôtie dans le persil avec du jambon italien... Pas très rassurés à l'idée de commander des huitres dans un restaurant inconnu et ouvert aux miasmes tropicaux, nous nous rabattons sagement sur une pizza aux sardines, très inattendue et vraiment appétissante. Les sardines sont traitées à l'escabèche, légèrement confites, sur une pizza blanche à la rucola, excellente mise en bouche. Agréable surprise aussi pour les gnocchis aux champignons qui ont suivi, les champignons au vinaigre produisaient un agréable équilibre avec la crème, très bonne idée. Seule déception du repas, en dessert, le tiramisu était vraiment en dessous du minimum syndical malgré l'effort de décoration, dommage de rater un dessert si simple mais on n'est pas rancunier, on reviendra !

Opera Mongio, Jl. pantai Berawa n°29, Canggu. Ouvert de 16h à minuit tous les jours. Tél. 081 337 597 206

WARUNG VENEZUELA, AIE CARAMBA !

Il n'est pas dit que les 199 pays que compte le monde aient des représentants à Bali mais il est certain que chaque nationalité présente sur l'île s'est mise au défi de faire partager la gastronomie de son pays. Dernière découverte exotique en date sur *Jl. pantai Berawa*, après le *warung* aux saveurs portoricaines du mois dernier, nous avons déniché à présent un *warung* Venezuela, tellement authentique qu'il y a même un portrait de Bolivar à l'étage. Cette petite maison de poupée située en face de Peloton ne doit pas faire plus de 25m² sur deux étages avec son unique table au rez-de-chaussée et ses 6 chaises à l'étage. Pour avoir vécu presque un an au Venezuela, je n'y ai jamais fait de découvertes gastronomiques, et il en va de même pour ce petit *warung* bien sympathique pour sa déco mais un peu décevant pour la nourriture proposée. Le petit délice qu'on grignote partout au Venezuela, ce sont les *arepas*, les galettes de maïs, farcies avec toutes sortes d'ingrédients et malheureusement, lors



de notre passage, les galettes étaient trop plates et pas assez levées. Mais allez-y au moins pour boire un *papelón con limón*, un jus de canne à sucre au citron !

Jl. pantai Brawa, n° 41, Canggu. Ouvert de midi à 22h

Socrate Georgiades



Café Moka Bakery

Brunchs à toute heure

E: bdicafemoka@gmail.com
 Web: www.cafemokadadi.com
 Instagram: [@cafemokadadi](https://www.instagram.com/cafemokadadi)

BALI JE T'AIME

location à la nuit, location à l'année

AGENCE DE CANGGU
info@balijetaime.com

PH +62 361 907 70 90
www.balijetaime.com

Cafe Bali
 Since 2007
 Open 7 days a week
 Breakfast - Lunch - Dinner
 All day long

Jl. Laksmiana Seminyak - Reservation : 0361 736 484
thecafebali@yahoo.com

BALI IMMOBILIER
 by
 UNDER THE SUN GROUP

VENTE - MANAGEMENT - LOCATION
 Optimisez Votre Investissement

Tél : 0811 3944 224 | info@bali-immobilier.com | www.bali-immobilier.com

le **billet**
de Didier Chekroun

BALI NIGHT 2.0

Ca y est, c'est reparti ! Alors qu'à cause du dérèglement climatique, les lapins vont pondre des œufs dans nos jardins tropicaux, voici que l'industrie de la fête reprend du poil de la bête. Et c'est une offre très cosmopolite qui nous est proposée.

Ne manquez pas le très teuton « Air Festival ». Apologie de la techno berlinoise, cet ersatz hippie de l'Oktoberfest célébrera schnaps bio, bratwurst vegan, hipsters et ateliers de yoga. Habituellement programmé à Gili Air près de Lombok, il a été relocalisé sur Bali au très select La Brisa pour sa proximité avec les *nails spas* et autres shops de delicatessen et afin de satisfaire un public jet set New Age ramolli par l'usage intensif de selfies en villas coloniales, de tofu et de bitcoins. Une grande majorité de la faune attendue sera blonde, moscovite, ne sourira que par erreur, mais repoussera vers des territoires encore inconnus les limites de l'économie de tissus sur vêtements de plage. « En avril, ne te découvre pas d'un fil », ce proverbe ne doit pas exister en russe.

Quelques jours après, changement d'ambiance. Guy Gerber, le rabbi Jacob des platines tout droit venu de Tel Aviv, saura illuminer de son talent le *dancefloor* d'Ulu Cliffhouse, avec Omnia, le nouveau temple de la *beach party* chic sur falaise perchée. Certes, c'est un peu loin de tout, mais il vaut mieux être au trou du cul du monde que dans un monde de trous du cul. Et puis s'éloigner un peu de Kuta ne peut être que bénéfique vu les spécimens en liberté actuellement : groupes de beaufs et pique-assiettes prêts à tout pour être introduits en société. Mais dans la vie, seuls deux mots vous ouvriront des portes : Poussez et Tirez. Si les cons étaient fluorescents, la Terre éclairerait le soleil !

Et puis, quelques infos pêle-mêle. Envie a baissé ses prix de moitié. Jenja exige maintenant bac + 5 pour ses hôtes à l'entrée et les oblige même à sourire. Skygarden a remplacé ses videurs par des étudiants en psychologie. Mirror a changé de directeur artistique, Mexicola et la Favela leurs fournisseurs d'alcools. Arboon a banni à jamais l'Iceland Vodka. Red Carpet a finalement abandonné ses uniformes de singes de cirque. Old Man's remplace les « beer pong » par des quiz de culture générale. A la Brisa, on dit dorénavant bonjour avant de mentionner le minimum obligatoire à consommer. Red Ruby ne changera plus de nom. Sea View Play chercherait un jeu de mots moins vaseux et penserait à « Life is a Beach ». Jungle a promis de ne plus ennuyer le voisinage. Deejay club a définitivement interdit son accès aux stupés. Après des années, Pyramid aurait finalement choisi d'ouvrir au public et il se murmure même dans les milieux autorisés que des visiteurs allaient s'y rendre dans un futur proche. Quant à Canggu, ses établissements sont enfin autorisés à rester ouverts après minuit, même s'ils n'appartiennent pas à des membres du *banjar* comme Sand Bar.

Enfin, Koh, Charlie et Maria Magdalena vont rouvrir pour notre plus grand bonheur. Poisson d'avril !!!! Rassurez-vous, rien ne bouge et tout reste pour le mieux dans le meilleur des mondes !



Holi Festival
per Ball Tonight et Karma Beach
samedi 3 mars



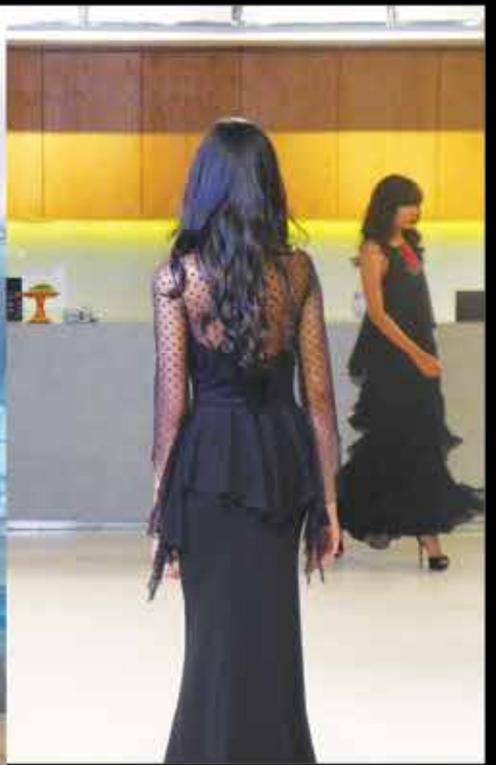
Kim Ann Foxman
Vendredi 2 mars
Samedi 10 mars



Bongenvilla
Mirror
Samedi 10 mars



Infashion
Jenja
vendredi 9 mars



Fashion Friday at Tstore
avec Uniq A, Sav Lavin, Veresa
et Espen Salberg
T5suites Seminyak
Vendredi 23 mars





NUSA PENIDA : UN PETIT BOUT DE PARADIS PROTEGE DU TOURISME

Partons à la découverte de cette petite île à l'est de Bali, petite pépite, Nusa Penida n'est pas plus grande que 200km², en revanche, elle est bien plus grande que ses deux voisines, à savoir Nusa Lembongan et Nusa Ceningan. Nusa Penida est accessible par ferry ou *speed boat* à partir de Sanur. La traversée en *speed boat* est de seulement 30 minutes alors nous n'avons même pas eu le temps d'hésiter que nous voilà en route pour Nusa Penida. La première étape a donc été de se rendre à Sanur. Vous pouvez opter pour un taxi ou vous pouvez vous y rendre à scooter et le laisser au port. Tous les moyens sont bons !

Une fois arrivé à Sanur, vous aurez une panoplie de compagnies de *speed boat* qui essayeront à tour de rôle de vous faire choisir la leur. Je ne saurais du coup laquelle vous conseiller, juste histoire de ne pas se retrouver sur une barque (ce n'est évidemment pas possible), vous pouvez jeter un coup d'œil au bateau et ensuite vous diriger vers la compagnie que vous préférez ! Ensuite, vient la question du prix, n'hésitez pas à négocier le prix, surtout si vous êtes plusieurs !

Après avoir choisi notre compagnie, nous voilà en plein océan en direction de Nusa Penida. Nous accostons au port de Toyapakeh, au nord-ouest de l'île, ou dès le premier pied posé sur l'île, des nuées d'Indonésiens nous proposent soit de faire notre taxi, soit de nous louer des scooters.

Parfait ! Il nous fallait 3 scooters ! Préparez-vous à une légère hausse quant aux prix sur l'île. Une fois sur nos montures, nous sillonnons les routes avec comme programme dans un premier temps, le temple hindou Goa Giri Putri, Kelingking Beach, Angels Billabong, Broken Beach, Crystal Bay. Je ne pourrai pas vous décrire tous ces sites en détails, je vais donc vous parler de ceux qui ont le plus retenu mon attention et qui m'ont le plus marquée.

A commencer par Goa Giri Putri, le premier endroit que nous avons visité, à une quinzaine de kilomètres du port de Toyapakeh. Une route en bonne état longeant la côte nord de l'île, vous pourrez voir le Mont Agung, l'eau turquoise, et une partie de jungle. Une fois arrivé sur le parking de ce fameux temple, il faudra dans un premier temps grimper plus d'une centaine de marches pour enfin arriver face à un minuscule trou dans la roche. Après avoir crapahuté pendant quelques petites minutes nous voilà face à une telle immensité. Un temple dans une grotte de plus de 260 mètres de long, par endroit plus de 10 mètres de hauteur de plafond. Il paraît même qu'elle peut accueillir jusqu'à 5000 personnes lors des cérémonies. Dans cette grotte, il fait très sombre, mais les Indonésiens ont pensé à tout ! Ils ont installé des lampes (et mêmes des ventilateurs haha) le long du chemin pavé qui traverse cette dernière. Vous pourrez voir des stalactites, stalagmites ainsi que des chauves-souris.

Il s'avère que les « on dit » avaient raison, pour faire 15km, il vous faudra parfois faire 1h30 d'acrobaties sur votre deux-roues, ou devrai-je dire de moto-cross (mais avec un scooter haha). La route longeant le nord de l'île est en effet en bon état, celle qui va du centre à Crystal Bay également, en revanche toutes celles pour descendre aux spots du sud de l'île ne méritent pas le nom de routes !

Croyez-moi, on oublie vite l'état des routes quand on arrive sur des endroits comme Kelingking Beach : de ma vie, je n'ai jamais vu un endroit aussi impressionnant, aussi beau, aussi bleu ! Mes yeux ne savaient plus où regarder, partagés entre un sentiment de vertige, de liberté et de joie face à ce morceau de terre qui s'étend sur la mer bleue turquoise. Ajoutez à cela ces quelques îles minuscules qui rendent le paysage encore plus irréel.

Après en avoir pris plein la vue, nous avons décidé de nous rendre jusqu'à la plage, le « chemin/sentier », appelez-le comme vous voulez, est très dangereux et très peu, voire, pas du tout sécurisé, donc prenez garde en descendant et surtout pensez bien qu'il faudra remonter !

Après une trentaine de minutes pour descendre sur cet immense banc de sable blanc, nous voilà seuls face à cette beauté digne d'un rêve. Je vous épargne mon ressenti quant à la remontée... Juste qu'une fois en haut, votre corps est en pleine ébullition. Et vos jambes un peu flageolantes.

Là ressort cette question « Comment est-ce possible de croiser si peu de touristes quand on voit la richesse de ce lieu ? » Nous ne nous plaignons pas bien sûr, nous en sommes ravis ! En espérant d'ailleurs que ce petit bout de paradis mélangeant paysages de cartes postales, jungle sauvage et richesse culturelle soit encore préservé longtemps du tourisme de masse...

Margot Gavand

A la fin du 19^{ème} siècle, le Français Adolphe Combanaire (1859-1939), un ingénieur électricien originaire de Châteauroux, débarque sur l'île de Bornéo à la recherche de la gutta-percha. Patriote invétéré, anglophone après des études à Londres et New-York, il a mis au point un système d'extraction de la gutta-percha des feuilles de l'Isonandra Gutta, un arbre à caoutchouc qui selon lui, ne se trouve qu'à l'intérieur de l'île. Pourquoi ? La gutta-percha est une gomme tropicale servant à isoler les câbles sous-marins. Entre exploration et espionnage commercial, il se jouera des autorités anglaises et hollandaises pour chercher cet arbre qui devait assurer la pérennité des communications internationales et donner à la France une position clé dans ce domaine alors naissant...

ADOLPHE COMBANAIRE S'ETONNE DE LA PRECISION DE LA MEMOIRE DES MALAIS

Et il décrit ce qui, selon lui, constitue les caractéristiques de leur personnalité...



Après un repos de deux jours, rendu nécessaire pour arrêter les conditions avec le batelier qui doit me conduire et lui permettre de recruter ses aides, je pars dans un *prao* analogue à celui que j'avais pris à Kuching, mais de dimensions moindres. C'est un grand canot ordinaire, sur lequel on a adapté un toit de feuilles d'*atap* qui recouvre entièrement l'embarcation, sans qu'une ouverture latérale me permette de voir ce qui se passe ailleurs qu'à l'avant ou à l'arrière.

Quoique les bateliers aient tiré parti de tous les coins et recoins, j'ai grand'peine à me caser parmi les colis qui remplissent le bateau. Le patron, un Malais bien entendu, me produit l'effet d'être un brave homme, et il semble heureux de me fournir des explications détaillées sur tout ce que je lui demande.

Il m'affirme que c'est lui qui conduit les *Pangerans* qui viennent dans la contrée. Les *Pangerans* sont des fonctionnaires dont l'emploi correspond à celui de nos préfets. Immédiatement au-dessous d'eux, et leur servant d'intermédiaires avec le peuple, viennent les *Radhen*. Je ne suis pas le premier Européen qu'il accompagne.

Il y a dans la région deux ou trois prospecteurs d'or qui ont parfois recours à ses services. Le prospecteur d'or est le plus souvent un ingénieur occasionnel qui cherche le précieux métal, pour son propre compte ou pour celui d'une compagnie.

Dans le cours de la conversation je lui dis que je suis français. Il me cite alors le nom d'un Suisse (pour lui, c'est la même nationalité) qu'il a conduit, il y a dix ans déjà, dans le haut de la rivière. J'ai eu maintes fois l'occasion d'être étonné de la sûreté des mémoires des Malais ou des Dayaks de l'intérieur, qui vous citaient, sans une défaillance, le nom exact de l'homme blanc avec qui ils avaient été en

relations bien longtemps auparavant : il est juste d'ajouter que c'est un événement qui fait époque.

A part le patron du bateau, il y a quatre bateliers dont le plus âgé n'a certainement pas seize ans. J'en demande la raison au chef : il me répond qu'il est bien forcé de prendre de tout jeunes hommes, puisque les autres ne veulent pas travailler.

La paresse est, en effet, le grand défaut de la race malaise, et la met dans une infériorité évidente qui l'amènera, avant longtemps, à une complète déchéance. N'ayant que très peu de besoins, à cause de sa religion qui défend l'usage des boissons fermentées, le Malais se refuse à tout labeur suivi. Quand il se décide à travailler, par intermittences, il est pêcheur ou matelot, et parfois bûcheron, par circonstance. Dans les villes, il ne consent guère qu'à être cocher ou homme de police : métiers qui lui plaisent beaucoup parce qu'il y a peu de chose à faire.

Pourvu que le Malais ait deux poignées de riz par jour, un peu de poisson sec et du tabac, il n'en demande pas davantage s'il peut bavarder des journées entières. Ce sont les femmes et les filles qui s'occupent des soins de l'intérieur et du ménage. Le chef de famille considérerait comme une déchéance toute besogne active, et ce sont les jeunes gens qui travaillent, en attendant que le mariage leur donne le droit de ne rien faire.

Dans ces pays où la nature fournit, à si bon compte, les choses indispensables à la vie, quelques dollars gagnés en une corvée donnent la possibilité de vivre deux ou trois mois dans une douce quiétude, et le Malais en abuse volontiers.

Le courant de la rivière est rapide, et les quatre pagayeurs de l'avant ne semblent pas marchander leurs peines. Le

patron qui fait, à l'arrière, l'office de barreur en se servant d'une grande pagaie donne, de temps en temps, une brève indication. Les eaux sont basses et les berges dominant, de plusieurs mètres, la rivière.

Nous croisons un bateau malais qui descend. Une voix nous interpelle. « Où allez-vous ? - tout en haut de la rivière, » répond un des pagayeurs, et chaque bateau poursuit sa route. Le moindre défaut du Malais est la curiosité et, dans les cours d'eau de l'intérieur, quand deux embarcations se croisent, les bateliers ne résistent jamais à la tentation de se demander mutuellement où ils vont.

Nous côtoyons deux *praos* qui sont amarrés à la rive. De grandes cages suspendues à l'arrière, sont bondées de petits pigeons au plumage vert et jaune. Ce sont des bateaux de chasseurs d'oiseaux. Ils les capturent au moyen de glu qu'ils mettent sur les arbres où ces volatiles ont l'habitude de venir dormir, ou par le moyen de pipeaux et de filets.

A un moment donné les bateliers s'arrêtent et l'un d'eux me fait un signe : à une dizaine de mètres de l'avant, un morceau de bois rugueux, de la grosseur du poing, semble flotter sur l'eau. « Crocodile, » me dit à mi-voix le patron. Je veux prendre mon fusil mais, dans ma précipitation, je heurte les bordages, et le nez du saurien s'enfoncé, tandis que l'eau de la rivière dessine une ride de plusieurs mètres où crèvent quelques bulles d'air.

« Vous voudriez en tuer un ? » me demande le patron.

Adolphe Combanaire (extrait d'*Au pays des coupeurs de têtes - A travers Bornéo*)



KIBARER PROPERTY
REAL ESTATE LAWYER NOTARY

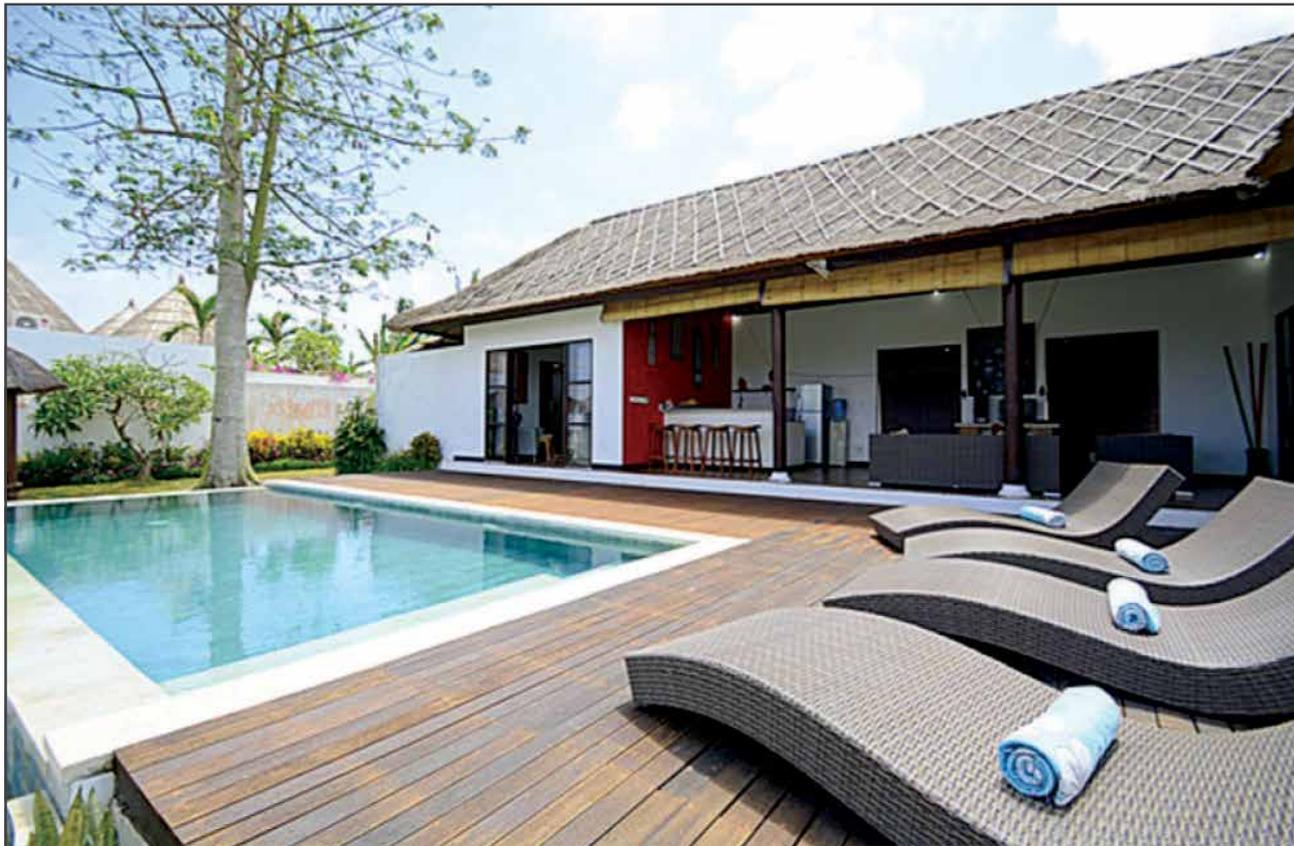
IMMOBILIER

AVOCAT

NOTAIRE

IMB

VISA



Code : VL1709
Chambres : 5

Localisation : BUKIT
Prix Euro : 200 000

Taille terrain : 10 ARE
Taille construction : 220 SQM

Statut : LEASEHOLD
Prix IDR : 3 381 303 813



Taille terrain : 6.4 ARE
Taille construction : 420 SQM
Statut : LEASEHOLD
Prix IDR : 7 972 100 000

Code : VL1708
Chambres : 3
Localisation : SEMINYAK
Prix Euro : 471 450



Taille terrain : 1.4 ARE
Taille construction : 160 SQM
Statut : FREE HOLD
Prix IDR : 4 300 000 000

Code : VL1533
Chambres : 2
Localisation : SANUR
Prix Euro : 254 340



Taille terrain : 4.7 ARE
Taille construction : 250 SQM
Statut : LEASEHOLD
Prix IDR : 6 900 000 000

Code : VL1695
Chambres : 4
Localisation : SEMINYAK
Prix Euro : 408 127



Taille terrain : 33 ARE
Taille construction : 1200 SQM
Statut : LEASEHOLD
Prix IDR : 11 628 270 000

Code : VL1690
Chambres : 9
Localisation : CANGGU
Prix Euro : 687 798



Taille terrain : 11.3 ARE
Taille construction : 650 SQM
Statut : LEASEHOLD
Prix IDR : 10 583 650 000

Code : VL1574
Chambres : 6
Localisation : UMALAS
Prix Euro : 626 010



Taille terrain : 12 ARE
Taille construction : 454 SQM
Statut : LEASE HOLD
Prix IDR : 11 683 250 000

Code : VL1623
Chambres : 6
Localisation : UMALAS
Prix Euro : 691 050



Taille terrain : 9.8 ARE
Taille construction : 325 SQM
Statut : FREEHOLD
Prix IDR : 16 494 000 000

Code : VL1543
Chambres : 3
Localisation : CANGGU
Prix Euro : 975 600



Taille terrain : 15 ARE
Taille construction : 494 SQM
Statut : LEASEHOLD
Prix IDR : 18 487 025 000

Code : VL1657
Chambres : 5
Localisation : SEMINYAK
Prix Euro : 1 093 485

CONTACTEZ NOUS:



CONTACT@KIBARERPROPERTY.COM



WWW.KIBARERPROPERTY.COM



JL. PETITENGET NO.9
KEROBOKAN, BALI 80361